

revista rotaria

AÑO 3 No. 18
NOVIEMBRE-DICIEMBRE 2008

BELEN BUENA / COSTA RICA
EL SENSADO / GUATEMALA
MURDOLLA / NICARAGUA / BOBACA
PARADISE REPUBLIC / DOMINICANA
URUSUY / ARGENTINA
www.revistarotaria.com



La Fundación Rotaria
de Rotary
International





Millones

de razones para celebrar

Millones de niños de todo el planeta cuentan con que Cada Rotario marque una diferencia en sus vidas Cada Año. Haga hoy mismo su aporte anual y ayude a La Fundación Rotaria a lograr su meta de US\$100 millones.

**Fondo Anual para Programas
Cada Rotario, Cada Año**
www.rotary.org



ROTARY INTERNATIONAL

| DIRECTIVA 2008/2009 |

Presidente / **DONG KURN LEE**

SEOUL HANGANG, COREA

Presidente-electo / **JOHN KENNY**

GRANGEMOUTH, ESCOCIA

Vice Presidente / **MONTY J. AUDENART**

RED DEER EAST, ALTA., CANADÁ

Tersorero / **BERNARD L. ROSEN**

BRUSELAS, BÉLGICA

| DIRECTORES |

ERIC E.L. ADAMSON | FRONT ROYAL, VA., EE.UU.

THOMAS A. BRANUM Sr. | IND. NORTHEAST, IND., EE.UU.

MICHAEL COLASURDO Sr. | BRICK TOWNSHIP, N.J., EE.UU.

LARS-OLOF FREDERIKSSON | ÄÄNEKOSKI, FINLANDIA

JACKSON SAN-LIEN HSIEH | TAIPEI SUNRISE, TAIWAN

MICHAEL J. JOHNS | HILLCREST (CLEV.), OHIO, EE.UU.

JOHN M. LAWRENCE | BRISBANE PLANETARIUM, AUSTRALIA

ASHOK M. MAHAJAN | MULUND, INDIA

R. GORDON R. McINALLY | STH. QUEENSFERRY, ESCOCIA

PAUL A. NETZEL | LOS ANGELES, CALIF., EE.UU.

CATHERINE NOYER-RIVEAU | PARIS, FRANCIA

KAUHIKO OZAWA | YOKOSUKA, JAPÓN

THEMISTOCLES A.C. PINHO | NITERÓI-NORTE, BRASIL

JOSÉ A. SEPÚLVEDA | PACHUCA, MÉXICO

PHILIP J. SILVERS | TUCSON SUNRISE, ARIZ., EE.UU.

Secretario General | **EDWIN H. FUTA**

EAST HONOLULU, HAWAII, EE.UU.

LA FUNDACIÓN ROTARIA

| CONSEJO DE FIDEICOMISARIOS 2008/2009 |

Chairman | **JONATHAN B. MAJIYAGBE**

KANO, NIGERIA

Chairman-electo | **GLENN E. ESTESS Sr.**

SHADES VALLEY, ALA., EE.UU.

Vice Chairman | **RON D. BURTON**

NORMAN, OKLA., EE.UU.

FIDEICOMISARIOS

DOH BAE | HANYANG, COREA

WILLIAM B. BOYD | PAKURANGA, NUEVA ZELANDA

PETER BUNDGAARD | RY, DINAMARCA

JOHN F. GERM | CHATTANOOGA, TENN., EE.UU.

CAROLYN E. JONES | ANCHORAGE EAST, AL., EE.UU.

DAVID D. MORGAN | PORTHCRAWL, GALES

SAMUEL A. OKUDZETO | ACCRA, GHANA

LOUIS PICONI | BETHEL-ST. CLAIR, PA., EE.UU.

K. R. RAVINDRAN | COLOMBO, SRI LANKA

JOSÉ A. SALAZAR CRUZ | BOGOTÁ OCC., COLOMBIA

CARL-WILHELM STENHAMMAR | GÖTEBORG, SUECIA

SAKUJI TANAKA | YASHIO, JAPÓN

CONSEJO EDITORIAL

JAMIL **DUNIA**
LUIS FELIPE **VALENZUELA**
GUSTAVO **GROSS**
GUSTAVO DE **OBALDÍA**
HIPÓLITO SÉRGIO **FERREIRA**
ARTURO **ALVAREZ**

GOBERNADORES DISTRITALES 2008-2009

Juan A. Varela Clemént | 4240 | COSTA RICA, EL SALVADOR, NICARAGUA Y PANAMÁ
Ismael Soriano Melgares | 4690 | BOLIVIA
Elvia Andrade de García | 4400 | ECUADOR
Julio Bianchi Azurdía | 4250 | HONDURAS, GUATEMALA Y BELICE
María Rosa Murciego | 4840 | Argentina y Paraguay
Milqueya Portes | 4060 | REPÚBLICA DOMINICANA
Silvio Gallareto Peisino | 4970 | URUGUAY
Rubén M. Gómez Nese | 4980 | URUGUAY
Sebastián Collura | 4370 | VENEZUELA
Auristela González G. | 4380 | VENEZUELA

REVISTA ROTARIA

Rotary Torbes, Distrito 4380, Apartado Postal 717
San Cristóbal, Edo. Táchira, 5001-A, Venezuela
Telfs.: (58)(0276)3441551/3438265
Fax: (58)(0276)3429950
E-mail: nuevarevista@cantv.net
nuevarevistarotaria@gmail.com

COMITÉ EJECUTIVO

Fouad Souki Yordi | PRESIDENTE FUNDADOR
Arturo Alvarez | PRESIDENTE EJECUTIVO
[uecolegioandresbello@cantv.net]
Armando Colmenares | VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
Pepe García | DIRECTOR DE FINANZAS
Alexis Ortiz | DIRECTOR SECRETARIO
Ramón Arellano | DIRECTOR DE PUB. Y MERCADEO
José A. Morales | DIR. DE RELAC. INTERINSTITUCIONALES
Humberto Chacón | DIR. DE TECNOLOGÍA E INFORMÁTICA
Luis Carlos García | DIRECTOR DE PROYECTOS Y SERVICIOS
Armando Díaz | DIRECTOR DE CIRCULACIÓN
María del R. Tamayo de Souki | EDITOR-GERENTE

REDACCIÓN Y TRADUCCIONES

Elkin J. Calle Cortés
Diosayra Urbina, C.N.P. 7412

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Elkin J. Calle Cortés [Estudiográfico]

IMPRESIÓN

Editorial Futuro, C.A., San Cristóbal, Venezuela
Telf. (0276) 356 39 34

TIRAJE

10.100 ejemplares
[PUBLICACIÓN SIN VALOR COMERCIAL]

Mensaje del Presidente | 04

Página editorial | 05

Notas de membresía [Rotary al Día] | 06

Reporte:

- Obras rotarias desde Bolivia | 09

Puntos de vista:

- Los derechos humanos y nuestro “pollo rotario” | 12

Perspectiva Global:

- Polio: En favor de la erradicación | 13
- Más allá de las cifras | 14
- Rotary y el Unicef: “Una firme colaboración” | 16
- Deepak Kapur: en plena acción | 17
- Resumen global: recaudación de fondos para responder al desafío | 18
- Recursos | 19
- Avanza la erradicación en la comunidad musulmana de la India | 20

Informe:

- Mortalidad infantil: Una realidad que nos toca de cerca | 21

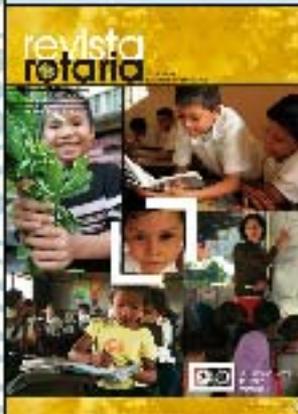
Convención de 2009:

- Birmingham, en su mejor momento | 23

Clubes en acción:

- Nuestra obra rotaria | 25
- El Objetivo de Rotary | 31

nuestraportada



Celebramos el Mes de La Fundación Rotaria (noviembre). El Plan para la Visión Futura de Rotary propone, entre otras áreas de interés, abordar proyectos orientados a la atención materno-infantil, la alfabetización, la educación básica, el suministro de agua potable, el saneamiento ambiental, así como la prevención y tratamiento de enfermedades.

LOS ARTÍCULOS SON EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES. LOS CONCEPTOS EXPRESADOS NO CONSTITUYEN NECESARIAMENTE LA OPINIÓN DE ROTARY INTERNATIONAL O DE LOS EDITORES DE LA REVISTA ROTARIA.

MENSAJE DEL PRESIDENTE



LA MISIÓN DE LA FUNDACIÓN ROTARIA es propiciar que los rotarios impulsen la comprensión mundial, la paz y la buena voluntad a través del mejoramiento de la salud, el apoyo a la educación y la mitigación de la pobreza. Es sencilla pero significa mucho.

Significa mucho para todas las personas que cada año son beneficiarias de los programas de la Fundación, como los niños sin recursos suficientes para ir a la escuela, las familias que han perdido todo en una catástrofe, y las comunidades que carecen de agua potable, saneamiento y atención médica.

También significa mucho para los 2.000 millones de niños que viven a salvo de la polio. Gracias a la labor en la cual tomó parte la Fundación, se evitaron cinco millones de casos de parálisis y más de 250.000 muertes como consecuencia de la polio.

En la actualidad, nos encontramos en lo que esperamos sean las últimas etapas de la lucha contra la polio. Todos ustedes han colaborado a través del apoyo a la Fundación. A través de la Fundación, pudimos intervenir en la diaria labor de erradicación de la polio, ayudando a suministrar transporte, distribuir impresos, colocar anuncios e, incluso, conseguir los caramelos para asegurarnos de administrar la vacuna oral antipolio a todos los niños y que cada tanda de vacunación fuese todo un éxito.

Aquellos de ustedes que han participado en una jornada nacional de vacunación saben exactamente a qué me refiero cuando digo que esta actividad no se compara con nada... no hay nada como salvar vidas y hacer historia. Y cuando no podemos colaborar en persona, efectuar una contribución a la Fundación es la segunda mejor opción.

¿Por qué contamos con una Fundación? Porque nuestra Fundación eleva a Rotary, haciendo posible que todo club y distrito aporte al máximo de sus posibilidades, y además permite que cada uno de nosotros forme parte de la obra de Rotary, y dicha obra asciende a mayor y mayor altura.

Al celebrar el Mes de La Fundación Rotaria, debemos recordar que La Fundación Rotaria es nuestra. Existe para nosotros y debido a nosotros; nos permite hacer más, ser más y brindar más esperanza al mundo. La responsabilidad de que contemos con una Fundación sólida recae en cada uno de nosotros.

A handwritten signature in black ink that reads "D. K. Lee". The signature is fluid and cursive.

Dong Kurn Lee
Presidente de Rotary International
2008/2009

Dos importantes celebraciones rotarias

LA PRIMERA SEMANA DE NOVIEMBRE es la Semana Mundial de Interact, importante celebración rotaria dada la valiosa labor desarrollada por esta institución a lo largo de 46 años. Fundado en el año 1962, el primer Club Interact nace en Melbourne, Florida, Estados Unidos, y en el transcurrir del tiempo el movimiento se extendió por todo el mundo para apoyar a los clubes rotarios en las actividades de servicio y en la labor de preparar a la juventud en la función de ejercer un futuro liderazgo.

Interact, organización de clubes de servicio a la comunidad patrocinada por RI y conformado por estudiantes en edades entre 14 y 18 años, es una institución que beneficia a cada una de las comunidades a las que sirve y a los jóvenes afiliados, pudiendo éstos adquirir iniciativas, aprender técnicas de dirección y forjar amistades duraderas, al tiempo que actúan como colaboradores de un club rotario en el desarrollo de sus programas.

Dado que Interact busca formar líderes por medio del servicio, el perfil de quienes integran estos clubes debe corresponderse con un ferviente deseo de servir al prójimo y capacitarse para el liderazgo; con la disposición para resolver problemas, entablar nuevas amistades y formar parte de un equipo; el aporte de iniciativas para la planificación de programas de club, ayuda a la comunidad y recaudación de fondos para proyectos; curiosidad sobre el mundo que le rodea; y un anhelo de lucha por el logro de la comprensión internacional.

Su nombre se deriva de la combinación de las palabras "INTERnational" y "ACTion", unión que ha logrado consolidar la formación de 11.605 clubes en 120 países y regiones geográficas, con un total de 266.915 interactianos, quienes aportan su esfuerzo en la organización y desarrollo de sus actividades, bajo la guía de su Club Rotario Patrocinador [responsable de ofrecerle orientación permanente]. Anualmente, cada club debe emprender al menos dos proyectos de servicio, uno a nivel de la comunidad y otro destinado a promover la comprensión internacional, la paz mundial y la buena voluntad. A los interactianos una cálida felicitación por su valioso aporte a la humanidad.

Noviembre es también el Mes de La Fundación Rotaria, fecha que celebramos junto a esta institución que hoy alcanza 92 años brindando mejores oportunidades de vida a humildes comunidades. Sus programas de servicio humanitario y de intercambio educativo y cultural, han impulsando el mejoramiento de la salud, el apoyo a la educación y la mitigación de la pobreza, entre otros.

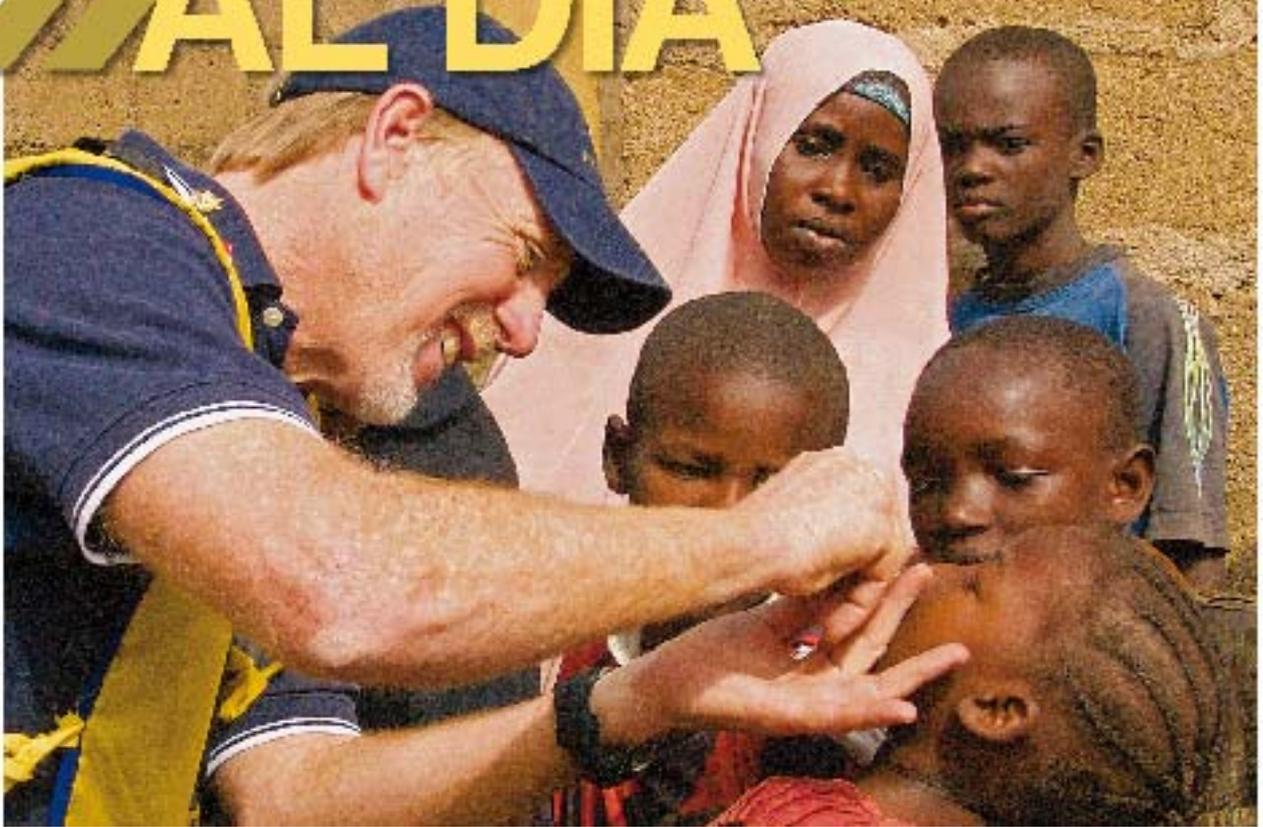
Que esta fecha sirva para que todos centremos la atención al llamado del presidente del Consejo de Fiduciarios de LFR, Jonathan Majiyagbe, cuando exhorta a asumir el compromiso de alcanzar las metas de la Fundación para 2008 y lograr Hacer los Sueños Realidad. Sueños que sólo pueden ser posible en la medida que contribuyamos a mantener la promesa de erradicar la polio; apoyar los dos pilares de la Fundación: el Fondo de Contribuciones Anuales para Programas mediante la iniciativa Cada Rotario, Cada Año y el Fondo Permanente; apoyando Su Fundación/Nuestra Fundación a fin de financiar el programa de Becas de Rotary pro Paz Mundial y la erradicación de la polio; mejorar la imagen pública de Rotary; y contribuyendo con el Plan para la Visión Futura de La Fundación Rotaria.

Los rotarios y otros contribuyentes pueden y deben ayudar en la construcción de un mundo mejor a través de las subvenciones y los programas de la Fundación. Los rotarios pueden y deben utilizar dichas subvenciones y programas para que Rotary cumpla su misión humanitaria.

Nuestra sincera palabra de gratitud y reconocimiento a quienes compartiendo la visión de un mundo mejor hacen sus aportes a la Fundación, ente sin fines de lucro que depende enteramente de las contribuciones voluntarias que efectúan los rotarios y benefactores de Rotary.



AL DIA



La OMS dedicada plenamente a poner fin a la polio

En la Convención de RI celebrada en Los Ángeles en junio, la directora general de la Organización Mundial de la Salud (OMS) anunció que dicha entidad respaldará plenamente la campaña de Rotary para erradicar la polio. "La erradicación de la polio es la principal prioridad operativa y urgente de la organización".

En la Convención, se sumaron a Chan dirigentes de otras de las principales entidades colaboradoras de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio: Julie Gerberding, directora de los Centros para el Control y Prevención de las Enfermedades de EE.UU. (CDC); Ann M. Veneman, directora ejecutiva del UNICEF; y Robert S. Scott, presidente del Comité Internacional de PolioPlus de Rotary y presidente del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria en 2007-2008. Fue la primera vez que los líderes de estas cuatro entidades colaboradoras participaron en una convocatoria conjunta.

El Desafío de Rotary

Scott dio inicio oficial al "Desafío de Rotary por 100 millones de dólares", campaña de recaudación de fondos trienal para equiparar una subvención otorgada por la Fundación Bill y Melinda Gates. El Dr. Scott destacó que la erradicación de la polio seguirá siendo la meta principal de Rotary hasta concluir la tarea.

Calificando la referida subvención de "extraordinario honor", solicitó a cada club rotario que se comprometiera a efectuar una donación anual de 1.000 dólares durante los próximos tres años. "Ayer me enteré de que un club aportará 10.000 dólares anuales", indicó. "¡Eso es lo que hace falta!"

Gerberding exhortó a todos los que puedan a que contribuyan 1.313 dólares a la referida iniciativa (un dólar por cada niño infectado por la polio en 2007). "Quien no pueda aportar dinero", añadió, "puede donar 1.313 minutos de su tiempo para erradicar la enfermedad, y quien tampoco tenga tiempo puede aportar 1.313 palabras para motivar a los demás y contribuir a lograr los compromisos necesarios para

llevar a buen término esta tarea".

Los citados dirigentes del sector salud pusieron de relieve el singular papel que desempeñan los rotarios en la referida iniciativa. Veneman elogió a Rotary por su intervención fundamental para la inmunización de 2.000 millones de niños desde 1988. "El UNICEF se enorgullece de colaborar con nosotros", afirmó.

Se exhortó a los rotarios a proseguir la lucha

Tras enfatizar que la polio se bate en retirada, Chan reafirmó su compromiso personal ante los rotarios y los instó a seguir combatiendo la polio. "Exhorto a aquellos de ustedes que representan a Rotary en Afganistán, India, Nigeria y Pakistán a hacer mucho más aún", expresó. "Ustedes han sido el motor de la erradicación de la polio en sus países, lo cual les agradezco. Pero hace falta mucho más. Los desafío a redoblar su labor en el terreno político, como yo lo hago con los jefes de estado y dirigentes políticos, a quienes hace falta movilizar y lograr su compromiso".

Chan agradeció a los rotarios su “indeclinable esfuerzo para librar al mundo de una antigua enfermedad que ha destruido la vida de tantos niños y destrozado tantos corazones. Y afirmó también que, “unidos, pondremos fin a este mal para siempre”.

Por un mundo libre de polio RI rinde homenaje a los paladines de la lucha contra el flagelo

Rotary International confirió el “Premio al Campeón de la Erradicación de la Polio” a la canciller de Alemania, Ángela Merkel, en una ceremonia celebrada en mayo y, asimismo, a once integrantes del Congreso de EE.UU., distinción establecida por RI en 1995 para rendir homenaje a los gobiernos y dirigentes mundiales que contribuyan destacadamente a la erradicación de la polio.

Merkel elevó el nivel de esta iniciativa mundial al incluir la lucha contra la polio en el orden del día de la Cumbre de los países del G8 en junio de 2007. Alemania es uno de los únicos tres países de dicho grupo que aumentaron su apoyo. Como cuarto donante del sector público, para finales de 2009, Alemania habrá aportado 223 millones de dólares a la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio.

De los 700 millones de dólares donados por Rotary a dicha iniciativa desde 1985, 18,4 millones fueron contribuidos por los clubes rotarios de Alemania. En el marco de las jornadas nacionales de vacunación celebradas en Nigeria el 31 de marzo y el 1 de abril, los rotarios nigerianos, con el apoyo de los clubes alemanes, distribuyeron miles de mosquiteros

tratados con insecticida para prevenir el paludismo, a la par que administraban la vacuna oral antipolio a la población infantil. La empresa química alemana BASF donó los mosquiteros y los rotarios alemanes costearon el transporte.

Los siguientes representantes del Congreso de EE.UU. recibieron el “Premio al Campeón de la Erradicación de la Polio” de 2008: los senadores Bárbara Boxer (California), Sam Brownback (Kansas), Bob Corker (Tennessee) y Richard Lugar (Indiana), y los representantes Stephen Cohen (Tennessee), Betty McCollum (Minnesota), Steven R. Rothman (Nueva Jersey), Lucille Roybal-Allard (California), Ed Royce (California), James Walsh (Nueva York) y Frank Wolf (Virginia). Desde mediados de la década de 1980, el gobierno estadounidense aportó 1.400 millones de dólares para erradicar la polio.

Metas estratégicas

Plan de RI: Promover el Servicio a través de la Ocupación

Todo rotario conoce la historia. Cuatro amigos formaron un club profesional inspirado en el ambiente amistoso del pueblecito en el que Paul Harris había transcurrido su infancia y adolescencia. Desde ese momento, el Servicio a través de la Ocupación ha sido una parte primordial de la experiencia rotaria. El Plan Estratégico de RI parte de la mismas raíces de Rotary al incluir entre sus siete prioridades para 2007-2010 la de “enfatar su singular compromiso de Servicio a través de la Ocupación”.

Concretamente, el plan alienta a los rotarios a promover la toma de decisiones ética, situándose a la vanguardia de

DATOS ESTADÍSTICOS

Rotarios: 1.228.810
Clubes: 33.049
Países: 168

Rotaractianos: 170.108
Clubes: 7.396
Países: 157

Interactianos: 266.915
Clubes: 11.605
Países: 120

Agrupaciones de Rotary: 95

Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad: 146.211

Grupos: 6.357
Países: 73

[Datos al 31 de mayo de 2008]

FUTURAS CONVENCIONES

Birmingham, Inglaterra
21-24 de junio de 2009

SEDES TENTATIVAS
Montreal, Canadá [2010]
New Orleans, Louisiana, EE.UU.
[2011]
Bangkok, Tailandia [2012]
Sidney, Australia [2014]

las asociaciones empresariales y profesionales, para buscar nuevas maneras de ayudar a los demás, especialmente los desempleados, a adquirir destrezas profesionales y desarrollar más foros vocacionales.

En su reunión de junio, la Directiva de RI adoptó las medidas recomendadas por el Comité de Servicio a través de la Ocupación, incluidas las siguientes:

- Destacar el Servicio a través de la Ocupación, especialmente en cuanto a la ética y clasificaciones, en el terreno la captación, selección y orientación de socios.

- Alentar a los clubes y distritos a organizar sesiones de trabajo seminarios distritales de Servicio a través de la Ocupación.

- Relacionar el concepto del Servicio a través de la Ocupación, especialmente en cuanto a la ética y la integridad, en todos los materiales de información y capacitación de RI pertinentes.

La Directiva también alentó a los rotarios a seguir los ideales que animan la “Declaración de normas que los rotarios



deben observar en su profesión o negocio". Estas pautas, que el Consejo de Legislación adoptó en 1989, resumen las expectativas de que los rotarios promuevan la puesta en práctica de elevados niveles de ética en sus profesionales, se conduzcan con justicia y honradez en sus transacciones empresariales y en la publicidad, y ofrezcan su talento para mejorar sus comunidades y otros propósitos.



La Fundación Rotaria La Directiva adopta el Plan para la Visión Futura

En su reunión de junio, la Directiva de RI adoptó el Plan para la Visión Futura de LFR, destinado a simplificar el acceso a la Fundación, concentrar más recursos en los proyectos que reporten amplias ventajas y resultados sostenibles y obtener mayor reconocimiento público a la obra de LFR. La Directiva acordó emprender un proyecto piloto trienal en julio de 2010.

Bajo el citado plan, la Fundación ofrecerá dos modalidades de subvenciones. Las Subvenciones Distritales de La Fundación Rotaria ofrecerán a los distritos acceso a un máximo del 50% del Fondo Distrital Designado, y las Subvenciones

Globales de La Fundación Rotaria financiarán proyectos relacionados con una de las seis áreas de interés: la paz y resolución y prevención de conflictos, prevención y tratamiento de enfermedades, suministro de agua y saneamiento, atención materna-infantil, alfabetización y educación básica y desarrollo económico y cívico. Los clubes y distritos pueden crear sus propios proyectos de subvenciones en cualquiera de estas áreas o patrocinar subvenciones en bloque, las cuales la Fundación desarrollará en conjunto con una organización de cooperación estratégica que tenga experiencia en el área

correspondiente. [Visite www.rotary.org/futurevision durante el año, para actualizar su información sobre el plan].

Haga participar a su distrito

Los distritos interesados en participar en la fase piloto del Plan para la Visión Futura deberán contar con la aprobación de las dos terceras partes de sus clubes y llenar la correspondiente solicitud en línea entre febrero y junio. A fin de formar un grupo piloto que represente a Rotary en su totalidad, los fiduciarios considerarán a los distritos en cuanto a ubicación, magnitud, eficacia y nivel de participación en LFR. La lista de distritos seleccionados se difundirá en www.rotary.org a partir del 1 de julio, y los gobernadores de 2010/11 y presidentes de los comités de LFR de tales distritos asistirán a sesiones de capacitación obligatorias a comienzos de 2010.

Decisiones de la Directiva Puntos esenciales de la reunión de la Directiva de julio de 2008

■ La Directiva recibió con beneplácito el nombramiento de Monty J. Audenart en calidad de vicepresidente de Rotary International para 2008-2009 y de Bernard L. Rosen como tesorero 2008-2009, y eligió a Paul A. Netzel para presidir el Comité Ejecutivo de 2008-2009.

■ La Directiva ratificó formalmente los nombramientos, efectuados por el presidente Lee, de Doh Bae, William B. Boyd, John F. Germ y Samuel A. Okudzeto en calidad de integrantes del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria.

■ Por recomendación del presidente Lee, la Directiva designó a los integrantes de los comités y grupos de apoyo de RI que funcionarán en 2008-2009 y aprobó las responsabilidades pertinentes.

■ La Directiva resolvió que, en 2008-2009, funcionarán en las Zonas 4, 6, 10, 13, 17, 22, 26, 29 y 30, recientemente modificadas, los comités de propuestas de candidatos a director de RI que se elegirán en la Convención de 2010.

■ La Directiva confirmó el presupuesto de RI para 2008/09, en el que se prevé ingresos por 86,4 millones de dólares y un total de gastos de 86,2 millones de dólares.

■ La Directiva aprobó el presupuesto de LFR para 2008-2009, el cual asciende a 87,8 millones de dólares y abarca todos los programas de la Fundación, debiendo solventarse los desembolsos con cargo a las aportaciones sin destino fijo al Fondo de Contribuciones Anuales para Programas.

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LOS FIDEICOMISARIOS

A CELEBRAR LA FUNDACIÓN ROTARIA ESTE MES



NOVIEMBRE ES UN MES MUY ESPECIAL en mi calendario rotario personal, y espero que compartan mi entusiasmo. Todos los rotarios pueden sentirse orgullosos de los logros de nuestra Fundación, desde nuestra labor para la erradicación de la polio a los Centros de Rotary para Estudios Internacionales y los proyectos que mejoran la calidad de vida de las personas día a día. Y ahora estamos aportando nuestro esfuerzo a través del Plan para la Visión Futura.

Como nigeriano, he presenciado la influyente obra de La Fundación Rotaria en mi país. Como presidente del Consejo de Fiduciarios, tuve oportunidad de ver a la Fundación en plena actividad en todo el mundo. Les aseguro que las generosas aportaciones al Fondo de Contribuciones Anuales para Programas y al Fondo Permanente están haciendo el bien en el mundo de diversas maneras.

No obstante, nuestras donaciones a la Fundación van más allá del apoyo económico. Médicos y odontólogos rotarios prestan servicio voluntario para atender a pacientes de comarcas remotas y mal atendidas. Las familias rotarias reciben en sus hogares a Becarios de Buena Voluntad e integrantes de equipos de Intercambio de Grupos de Estudio, forjando así amistades internacionales. Y millones de niños reciben la valiosa vacuna oral antipolio durante las jornadas nacionales de vacunación que los rotarios organizan, promueven y desarrollan, teniendo en cuenta las debidas prácticas de custodia de fondos.

Al celebrar el Mes de La Fundación Rotaria, tengan en cuenta las diversas formas de contribuir. A través de su labor mancomunada, la Fundación seguirá haciendo el bien en el mundo durante las décadas venideras.

Jonathan Majiyagbe

Presidentye del Consejo de Fiduciarios de LFR

Obras Rotarias desde Bolivia

Rotary se ha instalado en los más apartados rincones del planeta marcando un hito como una de las más antiguas y altruistas organizaciones de servicio. Traspasando fronteras, tocó suelo latinoamericano para quedarse con sus manos solidarias brindando apoyo y atención a las comunidades más necesitadas. La acción de los rotarios en su recorrido por Latinoamérica llegó a Bolivia, Distrito 4690, en el año de 1927, apenas 22 años después de la fundación de Rotary a nivel mundial, dando inicio a su labor humanitaria con la fundación de Rotary Club La Paz. Desde entonces ha permanecido a lo largo de 80 años en el corazón de los hermanos bolivianos para aliviar urgentes necesidades.

En su expansión, a principios de siglo, por todo el territorio boliviano se crean en ese mismo año el Rotary Oruro

y el Rotary Cochabamba, habiendo celebrado este último el pasado 17 de septiembre un aniversario más de servicio. Cuatro años más tarde, en 1931, se da el despegue de la creación de clubes por todos los Departamentos de Bolivia con el nacimiento de Rotary Potosí, el 12 de febrero y posteriormente, por nombrar sólo algunos, los Clubes Sucre, Santa Cruz, Tupiza, Camargo, Tarija, Camiri, Villazón y Vallegrande.

El rotarismo en esta nación ha sido también un aliado importante en el rescate y ayuda a los semejantes contra las injusticias de la vida y las secuelas dejadas por la deshumanización, la pobreza y las desigualdades sociales, haciendo sentir asimismo la obra de los rotarios de América Latina en esta parte del Continente.

Rotary Club Tunari: Jornada de atención médica para pacientes con problemas de columna

Entre sus más recientes actividades el Rotary Club Tunari de la ciudad de Cochabamba, Bolivia, auspicio, la visita de 31 médicos quiroprácticos de las Universidades de Québec-Canadá y South State de California EE.UU., cuyo propósito fue brindar atención a más de 3.000 pacientes afectados por diferentes problemas a nivel de sus extremidades o de la columna vertebral. La jornada, que arrancó desde tempranas horas de la mañana y duró hasta el ocaso, se destinó a brindar atención de manera gratuita a pacientes de ambos sexos y todas las edades y condición social.

Este es ya el séptimo año consecutivo que Rotary Tunari realiza dicho programa, demostrando no sólo excelentes resultados sino además sostenibilidad en el tiempo, con un costo totalmente módico que viene a servir para cubrir otros proyectos desarrollados por el Club en beneficio de su comunidad.

Asimismo, en un trabajo conjunto con la Asociación Misión Amistad, Rotary Tunari implementó el proyecto Huertos Familiares, destinado a mejorar la alimentación y nutrición de la comunidad. También se dotó de una camioneta y una motocicleta al centro de salud del

Micro Hospital, a fin de solventar traslados de urgencias de los enfermos hasta la ciudad de Cochabamba.

Con el financiamiento de RI y el apoyo de la Asociación Misión Amistad, se realizó en el año 2003 un proyecto de envergadura de Dotación de Agua que benefició a 70 familias con el tendido de 8.400 pies de tubería a fin de llevar el vital líquido desde una fuente natural, a través de la montaña y atravesando con puentes colgantes, hasta la comunidad de Aramasi. Con la construcción de dos tanques de 2.500 galones cada uno se dotó del agua adicional necesaria en la comunidad, así como para el riego de



Mediante la visita de 31 Médicos Quiroprácticos de las Universidades de Québec (Canadá) y South State (California EE.UU.), se pudo brindar atención médica a más de 3.000 pacientes con problemas de columna.



parcelas o jardines donde se cultivan alimentos para consumo propio.

Otros importantes logros los constituyen la donación de equipos, el apoyo a la Fundación Rotaract Cochabamba, campañas contra la Polio, entrega de viviendas en Cochabamba, donaciones a Hogar de Niños, Pozo de Agua, Niños de Tacopaya – Navidad, y la instalación de Postas de salud en provincias de Sucre y Norte de Potosí.

Club de los Charcas recibió Mención Especial del Presidente Dong-Kurn Lee

En la reciente Conferencia Presidencial de RI celebrada en Buenos Aires el 8 y 9 de agosto pasado, en la que se trató el tema de la Mortalidad Infantil, el Gobernador del DR4690, Bolivia, Dr. Ismael Soriano y su esposa, recibieron a nombre de la Gobernación y del Club de los Charcas un premio con Mención Especial el cual fue otorgado por el Presidente de Rotary International, Dong-Kurn Lee, quien asistió junto a su esposa.

El máximo líder rotario reconoció, en este encuentro al que asistieron más de 500 personas provenientes de Argentina, Bahamas, Bolivia, Brasil, Chile, In-



Temístocles Pinho, el Presidente Dong-Kurn Lee, y el Gobernador del Distrito 4690 Dr. Ismael Soriano, durante la Conferencia Presidencial de RI celebrada en Buenos Aires, Argentina.

dia, Estados Unidos, Paraguay, Pakistán, Panamá, Perú, Uruguay y otros países, cinco trabajos meritorios en la lucha contra la “Mortalidad Infantil”. Una difícil tarea en la que el jurado reconoció como finalistas 24 proyectos presentados por 21 clubes de 15 distritos y 5 países. El

fallo dio como ganadores de la “Distinción Presidencial” los siguientes proyectos: “PAS” [Proyecto de Ayuda Solidaria], Rotary Club de La Plata y 16 clubes rotarios de Buenos Aires, Argentina; “Cerenap” [Centro de Recién Nacidos], Rotary Club de Salto, Uruguay; “Red Solidaria Proyecto Pan”, Rotary Club Tres Arroyos, Argentina; “Letrinas”, Rotary Club de Asunción, Paraguay; y “Alimentación Infantil”, Rotary Club Bahía Blanca Norte, Argentina.

Asimismo, y en mérito a la calidad del servicio prestado, el jurado recomendó premiar con “Mención Especial” otros 3 proyectos adicionales en el que se encuentra el trabajo del Club de los Charcas: “Atención Materno Infantil a Grupos de Riesgo”, Rotary Club de los Charcas, Bolivia; “Unidad de Paciente Crítico Pediátrico”, Rotary Club de Valparaíso, Chile; y “Hagamos pasar de Grado de Desnutrición”, Rotary Club Resistencia, Argentina.

Más acciones del Rotary de Los Charcas en beneficio de su comunidad

En la búsqueda de un mundo mejor para todos, Rotary de los Charcas brindó su apoyo solidario mediante la entrega de una importante cantidad de ropa a través de la campaña “Abrigo Solidario”, una labor que forma parte de las acciones

Personas de la comunidad de Molle Molle, Barrio Mira Flores, Distrito Dos, resultaron beneficiadas de la labor realizada por el Club de los Charcas mediante la campaña “Abrigo Solidario”.



realizadas todos los años por el Club. En esta oportunidad se beneficio al sector Molle Molle, Barrio Mira Flores, Distrito Dos, una comunidad de 72 familias conformadas por personas que migraron de zonas cercanas como Ravelo y otros lugares de Chuquisaca.

La población agradeció a los rotarios por haber tomado en cuenta a su barrio para esta importante campaña y por la colaboración prestada en necesidades primarias como servicios de agua, luz, alcantarillado y apertura de calles. Una visita que sirvió también para efectuar un diagnóstico en temas relacionados a la salud y otros requerimientos, en la



Personas de la comunidad de Molle Molle, Barrio Mira Flores, Distrito Dos, resultaron beneficiadas de la labor realizada por el Club de los Charcas mediante la campaña "Abrigo Solidario".

búsqueda de coordinar acciones conjuntas para futuras soluciones. El Gobernador Ismael Soriano destacó que se trata de una pequeña campaña de cooperación realizada por Rotary International mediante el Club de los Charcas, al tiempo que agradeció a todos aquellos quienes de manera silenciosa han estado trabajando para hacer realidad los sueños de los más necesitados a fin de dar solución efectiva a los problemas de salud, educación y organización que enfrenta esta popular barriada boliviana.

Información enviada desde la ciudad de Cochabamba, por Juan Carlos Rodríguez S., Director del Boletín del Club y socio del Rotary Club de Tunari, Distrito Rotario 4690, Bolivia.

INSTITUTO ROTARIO DE GUADALAJARA



LA ENCANTADORA GUADALAJARA, MÉXICO, CIUDAD EMBLEMÁTICA por su rica historia, su cultura milenaria y encantadores monumentos, fue el escenario que reunió a los rotarios durante el Instituto de la Zona 21-A, realizado del 27 al 31 de agosto pasado, evento de instrucción para líderes que contó con la dirección del DRI José Alfredo Sepúlveda, quien fue su convocador, y con la presencia del Presidente Electo de RI para 2009-2010, John Kenny y su distinguida esposa June, además de rotarios, damas rotarias, directores, funcionarios de RI, past gobernadores, actuales gobernadores, gobernadores electos y propuestos.

El acto de apertura estuvo a cargo del Director José Alfredo Sepúlveda quien, junto a su esposa Maricarmen, dio las palabras de bienvenida a las delegaciones, para seguidamente dar inicio a un nutrido programa que incluyó el Seminario de Entrenamiento para Gobernadores Electos [GETS], el Seminario del

Cuadro Social, Seminario de La Fundación Rotaria, Grupos de discusión sobre Rotaract, de las cuatro Avenidas y los cinco Comité sobre Liderazgo y sobre los Estatutos y Reglamentos de RI, así como otras actividades.

Entre los oradores figuraron además del Presidente John Kenny; los directores de RI Thomas A. Branum, Michael Colasurdo, Paul Netzel, José Alfredo Sepúlveda, Phillips Silver, Jean-François, la DRI 2008-2010 Catherine Noyer-Riveau, José Antonio Salazar, Fiduciario de LFR; el Secretario General de RI, Ed Futa; Louis Piconi, Fiduciario de LFR; los past presidentes de RI Luís Vicente Giay y Frank Devlyn, éste último acompañado de su esposa Gloria Rita; así como los past gobernadores José Adolfo Acevedo y José Augusto Mella Peña, entre otros distinguidos panelistas.

Participaron de forma activa en las diferentes plenarios y en los debates los past directores de RI Luís Felipe Valenzuela y Chiqui, Gustavo de Obaldía y Xenia, Francisco Creo y Lupita, así como Jamil Dunia y su esposa Suha. Un encuentro anual rotario que resultó intenso en actividades y digno de los mejores elogios por su despliegue organizativo, lo cual hace merecedor de la más sincera palabra de felicitación a José Alfredo y todo el equipo que trabajó en el Instituto Rotario de Guadalajara por las muestras de amistad y hospitalidad.

Seminario: Desarrollo del Cuadro Social Guadalajara 2008

Durante la mañana del 27 de agosto se llevó a cabo en Guadalajara el tradicional Seminario de Desarrollo del Cuadro Social, significativo encuentro al que asistieron 120 personas, quienes participaron en las diferentes plenarios y grupos de debate, en la oportunidad de tratar temas de vital importancia como la retención, la creación de nuevos clubes, el ingreso de rotarios, instrucción rotaria a los nuevos socios, la Ética y los Valores de la institución, así como el papel del padrino y del mentor para el nuevo socio.

Asistieron también en calidad de oradores y panelistas los compañeros rotarios: José A. Mella Peña del Distrito 4060 y Héctor Guillén de Centro América, los coordinadores regionales de Desarrollo del Cuadro Social José Adolfo Herrera, Diego Hinojosa, Alejandro Pannini y Allen Sellers. Las palabras de apertura estuvieron a cargo del Director de RI, José Alfredo Sepúlveda, mientras que la invocación fue realizada por Belkis de Mella, quedando el cierre en manos de Juan Pedro Torroba, miembro del Comité de RI para Desarrollo del Cuadro Social.

Seminario Regional de LFR Guadalajara 2008

Con la presencia del representante del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria y enviado especial de la misma, Louis Piconi [Past Vice Presidente de RI]; del Secretario General de RI y de LFR, Ed Futa; y bajo el liderazgo del compañero Jorge Aufranc, Coordinador Regional de LFR para la zona, se llevó a cabo, el jueves 28 de agosto de 2008, el Seminario Regional de La Fundación Rotaria con la asistencia de más de 200 participantes quienes plenan los salones que sirvieron de escenario para la realización de tan maravillosa actividad.

Asistieron además distinguidas personalidades del mundo rotario, ex directores, directores, past gobernadores, ex fiduciarios ex coordinadores de LFR. Se contó con la presencia del Director de RI José Alfredo Sepúlveda y del Presidente Electo de RI, Jhon Kenny. Las palabras finales, cuya carga de emotividad hizo brotar los aplausos y poner a los presentes de pies, fueron pronunciadas por el representante Louis Piconi. Llegue al amigo Jorge Aufranc una merecida palabra de reconocimiento por la extraordinaria jornada que llenó a todos de satisfacción.



LOS DERECHOS HUMANOS Y NUESTRO "POLLO ROTARIO"

Por **Rubén Luna**

"El 'pollo' es una metáfora de lo que uno quiere en la vida, ya sea un trabajo, una relación amorosa, dinero, una casa, libertad, salud, buena comida, reconocimiento, paz, o incluso una actividad como trotar o practicar algún deporte" —Ken Blanchard.

Cada uno de nosotros tiene su propia idea de lo que es "el pollo" y va tras él porque cree que le hace feliz. Si lo consigue, casi siempre se encariña con él; y si lo pierde o se lo quitan, la experiencia suele ser traumática.

Es como los derechos, adquiridos o constituidos, plasmados en nuestro ordenamiento jurídico, denominándolos Derecho Positivo; o sin estar reducidos a normas jurídicas, sin embargo, muchos de ellos existen desde la antigüedad en las ideas de los grandes pensadores y en las luchas sociales, lo cual los hace ecuménicos, pero no eternos. Estos son los Derechos Humanos, que según Hernán Ortiz R., no tienen ascendencia divina, ni son derechos naturales, ni proceden de la supuesta naturaleza humana, ellos poseen mayor alcurnia jurídica, moral o política que todos los derechos; tanto por su origen, como por su universalidad y contenido.

Ahora bien, si los Derechos Humanos no son creaciones divinas, ni derivan del orden natural o jurídico, ¿Cuál es su origen y definición?

El fundamento de estos derechos radica en las necesidades humanas básicas, entendidas en tal sentido diversas exigencias que se consideran ineludibles para el desarrollo de una vida digna.

Esas indispensables necesidades básicas para la vida digna, libre, justa, pacífica igualitaria; son objetivas, es decir, no dependen del interés individual, preferencias o deseos personales; son de interés general y



son históricas; ellas surgen del conflicto, del choque de intereses, de ideas y de culturas.

Observemos que la relación entre Derechos Humanos, Necesidades y Conflictividad es evidente, porque ellos se causan y definen en este ámbito, que tiene un comienzo definido en la historia, pero no tiene un término para su fin; en razón de que las necesidades y los conflictos no se detienen, siempre siguen su marcha.

En virtud de lo expuesto: ¿Cuáles son las Necesidades Básicas que definen los Derechos Humanos? Obviamente la necesidad básica superior es la Vida Antropológica, por ser el prerequisite de todos los derechos, la condición ineludible.

A esta necesidad básica se agregan muchas más, como la propiedad, la libertad, la igualdad, la dignidad personal, la justicia, la paz, la salud, la educación, la seguridad jurídica (personal y ciudadana), ambiente sano, la infancia, la vejez, la autodeterminación de los pueblos, los derechos sociales, económicos, culturales...

Así, los Derechos Humanos no surgen del Estado ni de su Derecho Positivo, sino que proceden de las necesidades individuales y colectivas, donde éstas vienen creciendo día a día.

Entonces, los Derechos Humanos consisten en: *"Un conjunto de ideas, facultades y normas jurídicas, morales y políticas que, gracias a las luchas sociales, en cada momento histórico, concretan las necesidades básicas de la persona, la sociedad, el Estado, la comunidad internacional, necesidades que se convierten en exigencias reconocidas legalmente en los ordenamientos jurídicos nacionales y universales que deben respetarse, divulgarse y defenderse por todos; pero de manera especial, por quienes estén constituidos en autoridad"*.

Reflexión:

El "pollo rotario" ha sido históricamente una constante lucha entre los Rotarios y los Maceros.

El "pollo rotario" ya es una necesidad básica para los rotarios.

El "pollo rotario" está reconocido como costumbre, en nuestras medidas rotarias, lo cual lo hace ley.

El "pollo rotario", debe respetarse, al tiempo que divulgarse su significado para los rotarios y defenderse por todos los compañeros como el plato emblemático en sus comidas rotarias, pero especialmente por quienes detentan la circunstancial autoridad en Rotary.

Entonces, de acuerdo a los elementos que encontramos en la definición de Derechos Humanos; el derecho de los rotarios sobre "el pollo", debe entenderse e interpretarse como un "Derecho Humano", para nosotros.

Rubén Luna, Past Gobernador del Distrito 4380; Socio del Rotary Club Barquisimeto Nueva Segovia (Barquisimeto, Venezuela).



A TERMINAR CON LA POLIO

UNA FIRME COLABORACIÓN

Anand Veneman, director de UNICEF, habla sobre su labor con Rotary.

EN PLENA ACCIÓN

Conoce a un rotario de precisa gestión en la India.

AYUDA A LAS COMUNIDADES MUSULMANAS DE LA INDIA.

PERSPECTIVA GLOBAL

En favor de la erradicación

Para liberar al mundo de la polio hacen falta dinero, vacunas y contactos.

Para algunos rotarios que conocen muy bien los logros que jalonan su lucha contra la polio, resulta fácil olvidarse del extraordinario valor de tales logros. Desde todo punto de vista, el avance registrado desde que en 1988 Rotary anunció la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio, ha sido extraordinario.

Consideremos lo siguiente: En 1988, contraían la polio 1.000 niños por día y en 2007 se habían reportado menos de 2.000 casos en todo el año. La incidencia de la polio se ha reducido en un 99%, y el número de naciones afectadas por la polio ha descendido de 125 a solamente cuatro (Afganistán, India, Nigeria y Pakistán).

Anand Balachandran, coordinador interagencial de la Organización Mundial de la Salud, afirma que los referidos avances no hubieran sido posibles “sin la visión original de Rotary de un mundo sin polio y su permanente liderazgo y apoyo”. Verdaderamente, en los últimos 20 años, los rotarios han movilizado cientos de miles de voluntarios para ayudar a vacunar a más de 2.000 millones de niños. Y los rotarios de los clubes de todo el mundo han aportado más de 700 millones de dólares para la referida causa.

La administración de vacunas y la recaudación de fondos son dos aspectos fundamentales y altamente visibles de la campaña. Además de proseguir estas actividades, alcanzar la meta de la

erradicación requerirá un impulso extra en lo que Balachandran denomina “la tercera columna vital” para la victoria de toda importante iniciativa de salud pública: la promoción.

“En los restantes países polioendémicos, es esencial que los gobiernos se comprometan a erradicar la polio desde los más altos niveles”, indica. “Tienen que estar dispuestos a recurrir a todo el andamiaje gubernamental para desarrollar con éxito las actividades de erradicación y vacunar a todos los niños”.

¿Qué es *Perspectiva Global*?

Bienvenidos a *Perspectiva Global*, nuevo suplemento para el Servicio Mundial de Prensa de Rotary, que pone de relieve la labor rotaria en el plano mundial. Cada edición de esta publicación trimestral de Rotary International analiza un tema en profundidad. *Perspectiva Global* pondrá énfasis en que Rotary es una organización internacional que funciona mejor cuando vincula a gente de distintas nacionalidades en torno a una visión común. Visítenos en línea: www.rotary.org/go.

Reconociendo la importancia de la promoción para lograr el apoyo y la financiación por parte de los gobiernos, en 1995 Rotary formó un grupo de acción para colaborar con los gobiernos donantes. En los 13 años siguientes, varios países, incluidos Estados Unidos, Japón y Holanda, aportaron aproximadamente US\$4.100 millones para la erradicación.

La promoción no se limita a procurar apoyo económico, aunque éste es fundamental. Es importante, también, asegurarse de que los gobiernos otorguen prioridad absoluta a la erradicación, para el bienestar de la gente.

Según Balachandran, “la labor de promoción cumplida por los principales dirigentes de Rotary con los jefes de estado, y la gestión de los rotarios de los países afectados por la polio, los rotarios con acceso a importantes organizaciones multilaterales y los contactos de los principales dirigentes rotarios con los dirigentes de los países donantes, ha sido sumamente valiosa para garantizar su compromiso político a efectos de lograr la erradicación de la terrible enfermedad”.

El impulso decisivo se produjo en 2002, cuando la erradicación de la polio se incluyó en el orden del día de la cumbre de los países del G8.

Balachandran señala que “el liderazgo de Rotary fue clave” para dicho avance, y que la promoción permanente de Rotary ha sido fundamental para que el G8 mantuviera dicha causa entre los asuntos a tratar. Asimismo, elogia el esfuerzo promocional de Rotary ante el gobierno de EE.UU., principal país donante.

“En muchos de los países afectados por la polio, el gobierno se debate entre intereses contrapuestos y a menudo el sector salud recibe escasa prioridad”, añade Balachandran. “En este entorno, asegurarse de que los gobiernos consideren que hasta un solo caso de polio es un riesgo que puede dar al traste con toda la campaña de erradicación es todo un reto. Rotary ha cumplido una labor magnífica de apoyo a los gobiernos para que tomen las decisiones correctas”.

En la actualidad, 27 rotarios sirven en calidad de asesores nacionales para la promoción y un amplio grupo de ex presidentes y otros principales dirigentes de RI ofrecen un respaldo esencial. Entre ellos Balachandran destaca la loable gestión de Robert S. Scott, médico jubilado que preside el Comité Internacional de PolioPlus. La labor de Scott ha sido crucial para promover los esfuerzos de Rotary para la erradicación de la polio, en colaboración con los funcionarios de la OMS y los

gobiernos donantes, y a la vez convocando a los rotarios a secundar el Desafío de Rotary por US\$100 millones.

Scott se refiere a varios obstáculos que entorpecen las actividades de promoción. “Dado que la iniciativa para la erradicación comenzó hace más de 20 años, muchos de los ministros de los países del G8 han cambiado y muchos ni siquiera saben que la polio sigue siendo un problema”, explica. “Cada vez que cambian de ministro, tenemos que empezar desde cero”.

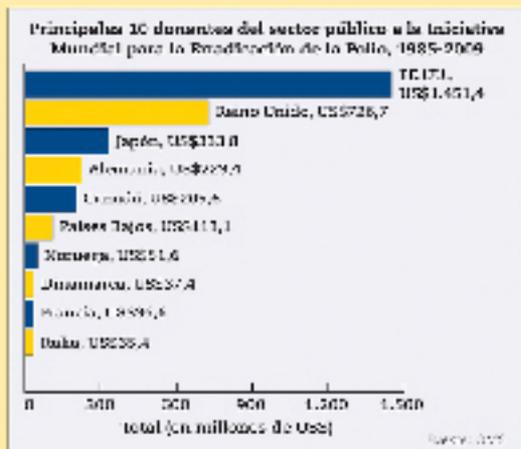
Más allá de las cifras

Cuando se haya certificado que el mundo está libre de la polio, las contribuciones de Rotary a la campaña para erradicar la polio habrán superado los US\$550 millones, lo cual es verdaderamente significativo (véase la gráfica). “Las fondos aportados por Rotary y otras organizaciones del sector privado ascienden, aproximadamente, al 15% del total”, explica Robert Scott, presidente del Comité Internacional de PolioPlus. La mayor porción, más de las dos terceras partes, proviene de las distintas naciones del mundo.

Lo anterior pone de relieve el papel fundamental de la promoción y el reconocimiento del apoyo gubernamental. Un buen ejemplo es el de la canciller de Alemania, Ángela Merkel, socia honoraria del Club Rotario de Hansestadt Spandau, Berlín, quien durante las reuniones cumbre siempre ha recordado a sus homólogos del G8 que sus naciones debían efectuar su contribución para erradicar la polio. Para enfatizar aún más la importancia

de la erradicación de dicha enfermedad entre los funcionarios gubernamentales alemanes, el ministro de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania Federal organizó una exposición de una muestra de “Polio: The Last Chapter” (La polio: el último capítulo), a cargo del fotógrafo Jean-Marc Gibaux.

Una de las distinciones que Rotary otorga a las personas que se destacan por su liderazgo político y económico es el Premio al Campeón de la Erradicación de la Polio, conferido a la canciller Merkel en mayo, coincidiendo con la exposición fotográfica.



Una de las distinciones que Rotary otorga a las personas que se destacan por su liderazgo político y económico es el Premio al Campeón de la Erradicación de la Polio, conferido a la canciller Merkel en mayo, coincidiendo con la exposición fotográfica.

Matthias Schütz

Rotary y el UNICEF: “Una firme colaboración”

La directora del UNICEF confía en lograr la erradicación



Ann Veneman, en la Convención de RI de 2008, en Los Ángeles.

Desde que el entonces secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, la nombró directora ejecutiva del UNICEF en enero de 2005, Ann Veneman se perfilaba como dedicada promotora del bienestar infantil. Su visión de utilizar la ciencia para ampliar un sistema integrado de atención médica, nutrición, agua potable, educación y protección a la infancia, contribuyó a establecer firmes lazos de colaboración en todos los niveles, entre gobiernos, organizaciones sin fines de lucro, otras dependencias de la ONU, instituciones financieras internacionales y el sector privado en general. Uno de los avances más destacados que se registró bajo la dirección de Veneman fue la disminución de la mortalidad de niños de corta edad a la cifra récord de 9,7 millones por año. Entre las metas clave del UNICEF para 2009 se incluyen la intensificación de esfuerzos para combatir los brotes de polio y asegurar la supervivencia de los niños en zonas bélicas. El pasado noviembre, el jefe de redacción de *The Rotarian*, Vince Aversano, se entrevistó con Veneman en las oficinas del UNICEF en Nueva York.

The Rotarian: Antes de comenzar su trabajo en el UNICEF, ¿qué sabía de Rotary?

Ann Veneman: Dado que mi abuelo fue rotario, ya desde niña estaba informada al respecto, y en numerosas ocasiones hice uso de la palabra ante grupos de rotarios.

TR: ¿Cuáles son las cualidades esenciales de Rotary Internacional como entidad colaboradora del UNICEF?

AV: Rotary colabora asiduamente con el UNICEF desde 1985, especialmente en cuanto a la erradicación de la polio, en la cual hemos logrado notables resultados gracias a nuestra estrecha cooperación. Rotary siempre ha sido una poderosa organización de servicio en el ámbito local y mundial y con su ayuda, estamos a punto de alcanzar la meta de erradicar la polio del mundo entero.

TR: ¿Cuáles son las últimas predicciones al respecto?

AV: Desde que comenzó el programa de erradicación, hemos vacunado a miles de millones de niños. Se trata de una de las campañas de salud pública jamás implementadas. Aunque no

queremos anunciar una fecha fija para la erradicación total, hemos establecido avances concretos para 2008 y, hasta el momento [noviembre de 2007], transitamos por la senda correcta. Esperamos que dentro de un par de años podamos erradicar la polio en el ámbito mundial.

TR: Los nuevos brotes son un motivo de preocupación. ¿De qué manera planean el UNICEF y sus colaboradores concluir la referida tarea?

AV: Sólo quedan cuatro países polioendémicos: Nigeria, India, Afganistán y Pakistán, pero en el próximo par de años tenemos una magnífica oportunidad de asestarle el golpe definitivo.

TR: ¿Qué nos puede decir sobre las actividades para la erradicación en tales países?

AV: En Afganistán y Pakistán el problema más urgente es la seguridad, porque la mayoría de los casos se producen en regiones inseguras. En la India y Nigeria, el principal obstáculo es vacunar a los niños no inmunizados, para que reciban las dosis y refuerzos de vacunas necesarias. Sin em-

bargo, tenemos grandes oportunidades, dado que hemos introducido la nueva vacuna antipolio monovalente, mucho más eficaz para proteger a los niños y elevar su cobertura inmunitaria que las vacunas anteriores. Otra importante innovación ha consistido en combinar las campañas antipolio con otros servicios. Por ejemplo, en Nigeria, hemos desarrollado campañas simultáneas contra la polio y el sarampión, además de distribuir mosquiteros y otros artículos que contribuyen a mejorar la salud de las mujeres y niños.

TR: La directora general de la Organización Mundial de la Salud, Margaret Chan, afirmó que no hay suficientes fondos para concluir la tarea en el ámbito mundial. ¿Cómo abordaron dicho problema los colaboradores en 2008?

AV: Uno de los anuncios más significativos es que la Fundación Gates y Rotary asignarán, respectivamente, US\$100 millones a la campaña para erradicar la poliomielitis.

TR: Cuando tomó posesión de su cargo, ¿qué visión propugnó usted para mejorar la gestión del UNICEF?

AV: Me centré en lo que se denominan las Metas de Desarrollo para el Milenio, principalmente relacionadas con el bienestar de las mujeres y niños, como ampliar la enseñanza primaria; disminuir la mortalidad materna e infantil; eliminar el VIH o reducir la incidencia del VIH/SIDA, el paludismo y la tuberculosis, y garantizar que la gente cuente con agua potable y nutrición adecuada. Nuestro objetivo es asegurar que los distintos países sigan avanzando en tales áreas para que podamos construir

un mundo mejor para la infancia.

TR: ¿De qué manera se registra el avance del UNICEF en tales aspectos?

AV: Existen motivos para la esperanza. En 2007, por primera vez la mortalidad infantil disminuyó a menos de 10 millones de víctimas anuales. Si comparamos esta cifra con los guarismos de 1960, constataremos un descenso del 60%, logrado al abordar los problemas de la salud de las mujeres y niños mediante enfoques integrados para

suministrarles servicios de vacunación, mosquiteros, terapia de rehidratación oral para enfermedades diarreicas, suplementos de vitamina A y una amplia gama de remedios e intervenciones. Es posible prevenir los casi 10 millones de muertes infantiles anuales si se ofrecen los medios y la atención necesaria.

Más información en línea

Vea extractos en video de la entrevista con Ann Veneman en www.rotary.org/go.

En plena acción

Deepak Kapur

Conozcamos al presidente del Comité Nacional de PolioPlus en la India

Deepak Kapur es un hombre plebético de energía. Durante más de dos décadas se ha dedicado a Rotary con pasión, tras los pasos de su padre, su tío y su abuelo, todos ellos rotarios.

En 1980, Kapur se afilió al Club Rotario de Delhi South, India, y en Rotary International ejerció diversos cargos, incluido el de gobernador de distrito. Desde 2001, cumple una labor indeclinable como presidente del Comité Nacional de PolioPlus en la India.

“Resulta sorprendente que más de ocho años después, los rotarios de mi país y del resto del mundo aún estemos batallando



Deepak Kapur revisa, junto a unos médicos, un mapa en el que se muestran los casos de polio en Bihar.

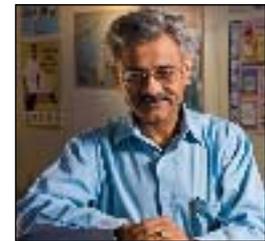
contra esta terrible enfermedad”, afirma seriamente, aunque también añade: “Lo bueno es que ya hemos logrado el 99%”.

Hay motivos para sentirse optimista. La polio afecta a menos gente y en menos lugares. En la India, fue erradicada la polio tipo 2 en 1999. En agosto del presente año, solamente se ha reportado un caso de polio (del peligroso tipo 1, de propagación rápida), en Uttar Pradesh, una de las regiones más afectadas. En términos generales, el número de casos en la India ha disminuido desde decenas de miles a unos pocos cientos y la mayor parte del tipo 3, de más fácil contención. Sin embargo, Kapur no descansará hasta que no se produzca ni un solo caso.

El gobierno de su país ha brindado apoyo a la iniciativa liderada por Rotary International y las principales organizaciones colaboradoras, como UNICEF, Centros para el Control y Prevención de las Enfermedades de EE.UU., y la Organización Mundial de la Salud. Y los fondos provienen de los rotarios del mundo entero. “El dinero

tiene importancia”, indica Kapur, “pero quienes me asombran son los voluntarios de Estados Unidos, India y el resto del mundo, dado que aportan su tiempo de todo corazón para salvar a los niños. Decenas de miles de voluntarios han hecho posible que se organizara una jornada nacional de vacunación en la India, incluida Bihar, una de las comarcas polio-endémicas más pobres y remotas. En todo el país fueron vacunados todos los niños menores de cinco años de edad, aproximadamente 179 millones, y se visitaron 209 millones de hogares.

Se han tomado muchas otras medidas positivas más allá de los mencionados esfuerzos. En los últimos años, la OMS y los laboratorios de vigilancia epidemiológica lograron disminuir a la mitad o más el tiempo de confirmación de los casos, lo cual permite una respuesta más estratégica en todo el país. La labor del Comité de Ulemas de Rotary (véase el artículo alusivo) ha sido eficaz para contrarrestar rumores, mitos y supersticiones respecto a la vacuna,



incluido el temor a las inyecciones en algunas comunidades. Se administran repetidas dosis de vacuna, algunas veces hasta una docena, a los niños hasta los cinco años de edad. Lamentablemente, el inadecuado saneamiento, los sistemas que suministran agua insalubre, la desnutrición, el elevado índice de natalidad y otros problemas derivados de la pobreza, siguen haciendo aún más difícil la tarea de

erradicar la polio.

“Uno de los factores que me impulsa a trabajar cada día más es que, a diferencia del sida o el cáncer, nosotros podemos eliminar la polio”, afirma Kapur. “Esto es lo que más me motiva. Creo que ningún niño debería padecer una enfermedad que puede erradicarse”. Y agrega: “Estamos a punto de ganar la batalla y no podemos abandonar todo aho-

ra, porque en ese caso la terrible enfermedad regresará con tanta fuerza como antes y ningún niño estará a salvo”.

Digby Diehl

Más información en línea

Veá las transparencias sobre Deepak Kapur y las actividades para la erradicación de la polio en la India y Nepal en www.rotary.org/go.

Resumen global

Recaudación de fondos para responder al desafío

Cuando Rotary International y la Fundación Bill y Melinda Gates anunciaron su alianza para contribuir a la erradicación de la polio, los rotarios y amigos de Rotary comenzaron a trazar innovadores planes para recaudar fondos para equiparar la subvención otorgada por la Fundación Gates y, al mismo tiempo, concienciar al público sobre la meta principal de Rotary. Desde las subastas auspiciadas por los clubes hasta las generosas promesas de

Escoceses combaten la polio con palos de golf

A los escoceses les apasiona el golf, deporte que ellos mismos inventaron, y a los rotarios les apasiona erradicar la polio. Por tales motivos, es natural que los rotarios escoceses encontrasen la manera de combinar ambas actividades y organizar un memorable evento alusivo.

El 22 de junio, los rotarios del Distrito 1230 organizaron un certamen de golf para recaudar fondos destinados al Desafío de Rotary por US\$100 Millones en Dundonald Links, en Ayrshire.

Aproximadamente 170 socios de la mayoría de los 56 clubes del distrito y sus invitados, intentaron batir varios récords Guinness, pero desde el inicio a las 7.30 de la mañana, una lluvia torrencial acompañada de fuerte viento se desencadenó sobre el terreno durante casi todo el día, poniendo freno al ímpetu de los aspirantes a récords.

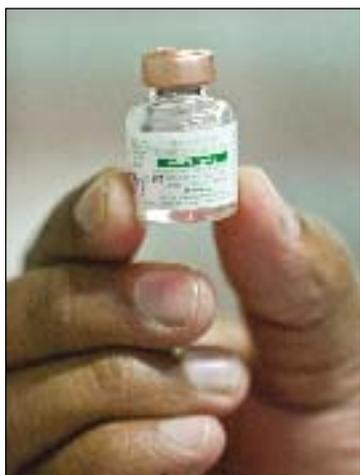
Aún así, el evento fue todo un éxito por motivos más importantes, llegando a recaudar US\$8.000, lo cual, sumado a los fondos recaudados en otras funciones, elevó las contribuciones del distrito a US\$53.000 al entrar en prensa esta edición.

“Y por supuesto, que el récord que todos desean batir es erradicar la polio de nuestro planeta, algo

que Rotary podrá lograr”, señala Bob Tomlinson, coordinador para Europa del Grupo de Apoyo para la Imagen Pública de RI.

“Este evento puso de relieve el perfil de Rotary y la campaña para la erradicación de la polio en toda Escocia, logrando una importante contribución para equiparar la aportación efectuada por la Fundación Gates”, expresa el ex gobernador Andrew Hughes.

El acontecimiento también logró considerable cobertura por parte de los medios de difusión. Jack Nicklaus, una de las leyendas



donación de un millón de dólares o más, los rotarios del mundo entero están abocados a recaudar US\$100 millones para diciembre de 2010, a fin de cumplir el “Desafío de Rotary por 100 millones de dólares”.

Visite Rotary.org

El sitio web oficial de Rotary International ofrece las últimas noticias sobre las actividades rotarias para erradicar la polio, videos, datos históricos, consejos, publicaciones descargables, venta de materiales útiles y mucho más. Los visitantes pueden registrarse para recibir por correo electrónico actualizaciones de noticias semanales. Este importante sitio ofrece información valiosa para todos los idiomas, en alemán, francés, español, inglés, italiano, japonés, sueco y portugués.

del golf y superviviente de la polio, ayudó a los rotarios escoceses a promover el evento y se logró captar la atención de los periódicos nacionales. “Podimos nuevamente poner de relieve la polio, en un país en el que la enfermedad estaba prácticamente olvidada”, añade Alex T. Blair, el secretario del evento.

Superviviente de la polio recorre Canadá

Durante seis meses, Ramesh Ferris, superviviente de la polio de 28 años de edad puso sus ideales en acción durante la vuelta ciclística de 7.200 kilómetros Cycle to Walk a través de Canadá, para apoyar la erradicación de la polio.

Ferris contrajo la polio a corta edad en Tamil Nadu, India. Su madre no podía hacerse cargo de él y gestionó su adopción en otro país. Ramesh residió dos años en un orfanato canadiense antes de que lo adoptara una familia de Whitehorse, Yukon. Tras numerosas operaciones y rehabilitación física, Ferris caminó por primera vez a los cuatro años de edad, con la ayuda de muletas.



Foto, cortesía de la Ramesh Ferris Cycle to Walk Society

Durante su niñez y adolescencia en el noroeste de Canadá, Ferris mantuvo muy poco contacto con otros supervivientes de la misma enfermedad. En 2002, hizo un viaje a la India donde vio a otros seres humanos que habían padecido la enfermedad pero no tenían acceso a tratamientos quirúrgicos y de rehabilitación como los que lo ayudaron a él. Su propia experiencia constituyó la fuente de inspiración para su tour ciclístico en 2008, que comenzó el 12 de abril (aniversario de la vacuna Salk). Ferris circuló en una bicicleta de 27 velocidades desde Victoria, Columbia Británica a Cape Spear, Terranova. Al entrar en prensa esta edición iba a concluir su gira en octubre, patrocinado parcialmente por varios clubes canadienses.

A lo largo de la ruta, Ferris visitó numerosas escuelas, clubes rotarios y otras entidades de servicio, dispensarios médicos y oficinas gubernamentales. Aun sin ser rotario, durante su recorrido de seis meses, Ferris se abocó de todo corazón a cumplir la meta principal de Rotary.

“Cycle to Walk es mi manera de prevenir la poliomielitis y brindarles a otros supervivientes la oportunidad de alcanzar su pleno potencial”, afirma Ferris.

Al entrar en prensa este boletín, Ferris había recaudado US\$268.300, de los cuales el 75% se destinará a PolioPlus, para inmunizar a la población infantil en los países polio-endémicos y en riesgo, y el 20% a un fondo de rehabilitación. Y el restante 5% a informar sobre la polio y promover la vacunación permanente en Canadá.

Recursos

Society International ofrece a miembros retirados para las series de conferencias con la erradicación de la polio, para su uso en los clubes y la comunidad. Para obtener cualquier artículo, visite shop.rotary.org y busque el número de producto (precios en US\$).

DVD del Desafío de Rotary por US\$100 Millones

Este DVD de 12 minutos ofrece un panorama inspirador de la constante labor de Rotary para erradicar la polio, y el Desafío de Rotary por US\$100 Millones, iniciativa de recaudación de fondos trienal inspirada por la subvención-desafío por dicho importe otorgada a Rotary por la Fundación Bill y Melinda Gates. El DVD sugiere ideas para que los clubes rotarios recauden fondos para responder al desafío. (#05; \$15)



Juego de CD de La humanidad en marcha IV

Recordando el rol del papel esencial de Rotary en la erradicación de la polio, este último juego de materiales para realizar la imagen pública de Rotary ayuda a los rotarios a difundir los mensajes básicos de la entidad en sus propias comunidades. Los artículos de serietita pñados para televisión, radio, prensa y volantes publicitarios pueden utilizarse a través de los medios locales. Los rotarios pueden adaptar los materiales de manera tal que incorporen asuntos regionales y culturales específicos. El juego de cuatro CD de La Humanidad en marcha IV se ofrece en alemán, coreano, español, francés, inglés, italiano, japonés, portugués y suco. (#12-ES; gratis)



RVM 2.2 DVD

Esta edición de RVM: The Rotaries, la edición en vídeo incluye tres reportajes grabados durante las jornadas nacionales de vacunación en la India en 2005, que le dio de relieve las actividades para combatir la poliomielitis en la región. The Last Human Polio In India incluye entrevistas con Deepak Gaur y otros voluntarios rotarios de la India. Numerosos rotarios han establecido contactos con centros por cable de acceso público en sus propios comunidades, para difundir los reportajes de RVM. RVM 2.2 se ofrece en inglés con subtítulos en coreano, español, francés, japonés y portugués. (#06-06; US\$15)



Avanza la erradicación en la comunidad musulmana de la India

Promover la causa de la erradicación de la polio no se limita a las reuniones del G8, y así lo demuestran los nuevos vínculos con los dirigentes islámicos en una región de la India.

El pasado año, además del 40% de los 874 casos de dicha nación, el estado de Uttar Pradesh se veía afectado por más de la cuarta parte del total de casos de poliomielitis en el mundo. Sin embargo, si continúan las tendencias actuales, el estado más poblado de la India dejará de ser la “capital mundial del poliovirus”, apelativo que le endilgaron algunos expertos del sector salud.

El 80% de los 339 casos de la enfermedad en Uttar Pradesh se produjeron entre la población musulmana en 2007, aunque una iniciativa promovida por Rotary ha contribuido a que disminuyese tal incidencia. Al entrar en prensa esta edición, sólo el 30% del total de los casos de este estado se habían registrado en zonas islámicas, durante los primeros tres meses de 2008.

Se encarga de supervisar la campaña estatal para eliminar la polio en el estado el Comité de Ulemas para la Erradicación de la Polio, formado por Rotary International en 2007. (Los ulemas son los principales expertos en la ley islámica.) Aproximadamente 200 clérigos musulmanes y representantes escolares asistieron a una reunión

organizativa celebrada en Lucknow en julio de 2007, donde recibieron un folleto publicado por el Comité Nacional de PolioPlus en la India, en el que se incluye la vacunación antipolio entre los deberes de los padres según lo explica el Corán. En dicha obra se incluyen también los datos de contacto de los 10 integrantes del Comité de Ulemas, disponibles para aclarar todo malentendido respecto a la vacuna contra la polio.

Desde dicha reunión, los miembros del comité han visitado distritos de Uttar Pradesh, reportaron un gran número de casos de polio y convencieron a los padres de que la vacuna no era peligrosa ni contraria a los preceptos islámicos.

“Queremos promover la salud con la ayuda de los ulemas, altamente respetados y admirados en la comunidad musulmana”, afirma el director de RI Ashok Mahajan, presidente del referido comité.

“Los rumores y malentendidos contra la vacunación antipolio prácticamente han sido neutralizados, gracias al esfuerzo del Comité de Ulemas, y proseguiremos nuestra labor hasta eliminar la enfermedad”, declara uno de los miembros del comité, Maulana Khalid Rashid Firangi Mahali, quien preside el Consejo de Ulemas de la India. “Nuestra religión no está en contra de las vacunas. Incluso el gobierno de Arabia Saudita emitió un decreto mediante el cual se requiere que los peregrinos que visitan La Meca y Medina junto con sus hijos, lleven consigo los correspondientes certificados de vacunación antipolio”.

En febrero, La Fundación Rotaria otorgó US\$5,65 millones a la Organización Mundial de la Salud y el UNICEF, para tareas de movilización social y apoyo operativo centrado en más de 4.300 comunidades de alto riesgo situadas en Uttar Pradesh y Bihar.



El rotario Ajay Saxena, integrante del Comité de Ulemas, confirma la vacunación de los niños de una comunidad musulmana rural vecina a Lucknow.

Próximamente

En marzo/abril, *Perspectiva Global* informará sobre la labor de Rotary para combatir el analfabetismo mediante el método Concentrated Language Encounter (CLE), desarrollado e implementado por los rotarios del mundo entero.

Envíenos sus noticias

¿De qué manera contribuye su club o distrito a la meta del presidente de RI, Dong Kurn Lee, de reducir la mortalidad infantil?

¿Qué otros reportajes quisiera que se destacaran en *Perspectiva Global*? Escribanos a:

global.outlook@rotary.org.

Colaboran en este número

Las colaboraciones de **Paul Engleman** han aparecido en *The Rotarian* y otras publicaciones, incluidas *Details* y el periódico *Chicago Tribune*.

Digby Diehl es cronista independiente y colaborador de *The Rotarian*. Fue también corrector de estilo de libros y ha escrito libros para otros autores.

Matthias Schütt es colaborador de *Rotary Magazin*, la revista regional de Rotary en Alemania y Austria, y socio del Club Rotario de Ratzburg-Alte Salzstrasse, Alemania.

Perspectiva Global: Suplemento del Servicio de Prensa Mundial de Rotary, es una publicación trimestral de Rotary International. Copyright © 2008. Director ejecutivo: **Joseph Derr**; redacción de reportajes: **Barbara Nellis**; diseñador: **Avery Mamon**. Artículos: **Jennifer Atkin** y **Dan Nixon**. Traductor: **Eytán Lasca**. Fotos: **Alyce Henson**/Rotary Images, a menos que se indique lo contrario. Consejo editorial consultivo: **Robert J. Aitken** (*Rotary Down Under*), **T.K. Balakrishnan** (*Rotary News/Rotary Samachar*), **Carlos Henrique de Carvalho Fróes** (*Brasil Rotario*), **Andrea Pernice** (*Rotary*), y **Matthias Schütt** (*Rotary Magazin*).

El informe de UNICEF sobre el Estado Mundial de la Infancia 2008 analiza los progresos realizados hasta ahora así como los desafíos a los que aún se enfrenta el mundo para cumplir el cuarto Objetivo de Desarrollo del Milenio, referido a la supervivencia infantil. De acuerdo con el planteamiento de UNICEF, conquistar la meta significa reducir el número de defunciones infantiles de 9,7 millones que se produjeron en 2006 a aproximadamente 4 millones previstas para el 2015, siendo necesario para ello la lucha sostenida en la reducción de la pobreza y el hambre; mejorar la salud materna; combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades graves; aumentar el acceso al agua y mejorar el saneamiento; suministrar medicamentos esenciales a precios asequibles de manera sostenible. Así mismo, será preciso reexaminar las estrategias que tratan de beneficiar a las poblaciones más pobres.

Las cifras indican que cerca de 10 millones de muertes infantiles se suceden anualmente en todo el planeta. La última edición del informe anual de UNICEF está orientada a analizar la situación de los avances en supervivencia infantil en el mundo y los progresos realizados para contrarrestar esta dura realidad que, más allá de la cifra, supone la pérdida de millones de vidas humanas cada año.

Lograr el cumplimiento del Objetivo de Desarrollo del Milenio para salvar vidas supone medidas simples y asequibles como la lactancia materna exclusiva, la inmunización, las mosquiteras tratadas con insecticida y la administración de suplementos de vitamina A; líneas de acción que han contribuido a reducir las muertes infantiles en los últimos años.

Tomando en cuenta que a escala mundial la tasa de mortalidad infantil se redujo casi un 25% entre 1990 y 2006, se considera importante invertir en los niños y sus madres, y se prevé agilizar las políticas orientadas a salvar vidas mediante la Iniciativa Acelerada para la Supervivencia y el Desarrollo de la Infancia, que proporciona atención primaria integrada a hogares pobres de África subsahariana; y la Iniciativa relativa al Sarampión, campaña mundial que desde 2000 ha reducido las muertes causadas por esta enfermedad.

Además de dichas iniciativas orientadas a enfermedades específicas, se consideran igualmente necesarias las inversio-



Mortalidad infantil: Una realidad que nos toca de cerca

Millones de muertes infantiles ocurren en el mundo cada año. Resulta alarmante la pérdida de estas vidas humanas a causa de factores como la pobreza y el hambre, la carencia de salud materna, la desnutrición, enfermedades como el paludismo, el sarampión, el SIDA, la carencia de agua potable así como muchos factores que afectan a la población más vulnerable del planeta: los niños.

nes destinadas a reforzar los sistemas nacionales de salud. El objetivo es establecer infraestructuras óptimas para brindar atención continua a las madres y a los recién nacidos, así como también para niños y niñas de corta edad, incluyendo el hogar, el centro de salud, el hospital de distrito y otras esferas superiores. En este sentido son fundamentales las comunidades locales, que generan la demanda necesaria para promover una atención de calidad. El compromiso con el enfoque comunitario es fundamental para llegar a las poblaciones más marginadas y remotas.

Pese a los avances alcanzados en materia de salud materna e infantil durante el

siglo pasado —habiéndose logrado en menos de 20 años salvar algo más de tres millones de vidas en menores de cinco años— es urgente la colaboración de los estados, las comunidades y los organismos internacionales y no gubernamentales para conseguir bajar la cifras. Los esfuerzos son bastante significativos, pero todavía queda mucho trabajo por hacer para cumplir con el cuarto Objetivo de Desarrollo del Milenio y reducir los índices de mortalidad infantil en dos terceras partes entre 1990 y 2015.

Hasta el momento, la región más castigada es África subsahariana, donde mueren diariamente miles de niños menores de cinco años, siendo esta región

donde habita la cuarta parte de los niños y niñas del mundo y en la que uno de cada seis niños fallece antes de cumplir los cinco años.

La mortalidad infantil constituye una triste realidad y un grave problema que nos toca de cerca en los países del mundo en desarrollo, resultando en consunción la necesidad urgente de incrementar la colaboración de los Estados, las comu-

nidades y los organismos internacionales y no gubernamentales a fin de garantizar que los niños y niñas puedan crecer y desarrollarse en medio de condiciones más favorables, en un ámbito más humano.

Estadísticas [*]

■ Más de la tercera parte de las muertes infantiles se producen durante los primeros 28 días de vida.

■ La mitad de las muertes de niños menores de cinco años de edad son consecuencia de la desnutrición.

■ Otros factores: carencia de agua potable, saneamiento e higiene.

■ El 1 % de las muertes de menores de cinco años se producen por causas desconocidas.

■ Las dos terceras partes de las muertes de menores de cinco años son prevenibles con buena atención obstétrica y neonatal, vacunación, terapia de rehidratación oral, antibióticos y mosquiteros.

Metas del Presidente de RI, Dong Kurn Lee



El presidente de Rotary International, Dong Kurn Lee, plantea como una de sus metas principales —a encarar con especial interés a través de sus iniciativas durante este año rotario—, la **disminución de la mortalidad infantil**. En una sesión de análisis y discusión celebrada el 17 de junio de 2008 y organizada por el Grupo de Acción Rotaria de Asuntos Poblacionales y Desarrollo Sostenible [RFPD, por sus siglas en inglés], los rotarios se informaron que es posible reducir la mortalidad infantil y mejorar la sa-

lud materna de maneras que pudieran resultar realmente sencillas, según dio a conocer la publicación *Noticias de Rotary International* en un reporte referido al aporte de Rotary para la reducción de la mortalidad infantil.

Intervino en la sesión el Dr. Francisco Songane, director de la Alianza para la Salud de la Madre, el Recién Nacido y el Niño, de la Organización Mundial de la Salud, quien indicó que el avance hacia las metas de reducir la mortalidad infantil y mejorar la salud materna está rezagado respecto a los demás Objetivos de Desarrollo del Milenio de la ONU.

Este médico, especializado en ginecología y obstetricia, ex ministro de Salud de Mozambique, integró un panel de discusión junto con los doctores Robert Zinser, vicepresidente del RFPD, y Ekkehard Pandel, presidente del RFPD para Alemania y director electo de Rotary International para 2009-2011.

Cada año más de 10 millones de niños mueren de causas prevenibles, y 530.000 mujeres mueren debido a problemas relacionados con la gestación. “No podemos resolver las carencias de la infancia sin mejorar la salud de las madres”, afirmó Songane.

“La mayor parte de los niños que mueren antes de cumplir los cinco años de edad son víctimas de neumonía, diarrea, paludismo y sarampión”, señaló Songane, y a menudo la raíz del mal es la desnutrición. “En lo que se refiere a la mortalidad infantil, aproximadamente el 50% de las muertes se debe a esta causa. La desnutrición es uno de los factores determinantes”, añadió.

“Tres de los recursos fundamentales que hacen falta son comedronas capacitadas, análisis para la detección del VIH y mosquiteros”, indicó Zinser. Pandel, pediatra de profesión, añadió la leche materna a esta lista. “Es absolutamente necesario amamantar al bebé durante sus primeros días de vida y, en condiciones ideales, durante el primer año”, afirmó. “Es fundamental no sólo para evitar la desnutrición sino también para la prevención de infecciones”.

“No es nada sofisticado”, dijo. “No hace falta ser genios. Basta con tomar las medidas adecuadas”, agregó Songane, quien aconsejó lo siguiente a los rotarios que desean trabajar para lograr los referidos objetivos: “Independientemente de la ubicación del Distrito, comuníquense con autoridades gubernamentales que corresponda. Colaboren en especial con aquellas actividades que ya se hubieran iniciado en el país y que tengan pertinencia a propósito del tema enfocado”.

Causas inmediatas de la mortalidad infantil

La mayor parte de las defunciones de niños menores de cinco años ocurren durante el período neonatal, o sea, en el transcurso del primer mes de vida. Del total de estas muertes neonatales un porcentaje considerable es producido a causa de infecciones graves.

Una proporción significativa de esas infecciones son originadas por la neumonía y la sepsis (una grave infección bacteriana transmitida por la sangre que se trata con antibióticos).

Muy a pesar de los progresos logrados desde 1980, en el camino de contrarrestar este terrible flagelo que afecta a los niños de todo el mundo, las enfermedades diarreicas siguen ocasionando el 17 por ciento de las muertes de menores de cinco años. El paludismo, el sarampión y el SIDA, en conjunto, son responsables del 15 por ciento de las defunciones infantiles.

Más allá de sus repercusiones individuales, muchas enfermedades y problemas de salud interactúan, elevando las tasas de mortalidad. La desnutrición contribuye hasta al 50% de las muertes infantiles. El agua insalubre, la higiene deficiente y las condiciones inadecuadas de saneamiento no sólo explican la alta incidencia de las enfermedades diarreicas, sino que contribuyen de manera importante a la mortalidad de los niños menores de cinco años por neumonía, complicaciones neonatales y desnutrición. La mayoría de estas causas de mortalidad son evitables.

[*] Fuente: UNICEF, Organización Mundial de la Salud, División de Población de las Naciones Unidas y División de Estadística de las Naciones Unidas. Tomado de Rotary World Julio de 2008. [**] Fuente: UNICEF, 23 de enero de 2008

birmingham100 CONVENCIÓN DE ROTARY INTERNATIONAL

en su mejor momento

Por Janice S. Chambers

| I parte |



La ciudad de Birmingham, centro activo del renacimiento de Inglaterra, se prepara a recibir a los rotarios que asistirán a la Centésima Convención de Rotary International.

El rotario y operador del bote turístico Earle Wightman conduce la embarcación por los canales que atraviesan el corazón victoriano de Birmingham, en Inglaterra. Avanzamos lentamente, como retrocediendo en el tiempo en medio de los muelles que bordean la corriente construidos hace 240 años por viajeros que iban de paso en busca de tierras más altas; pasamos junto a las torres que sirvieron de inspiración a J.R.R. Tolkien, autor de *“El Señor de los Anillos”*; y a antiguas fábricas transformadas en cafés al aire libre, buhardillas y galerías que hoy forman parte del renacimiento en avance que experimenta la ciudad. *“Birmingham posee más canales que Venecia”*, comenta Wightman.

De hecho, Birmingham está llena de sorpresas. Además de albergar el mayor complejo comercial de ventas al detal de toda Europa, posee una sala de conciertos catalogada entre las mejores del

mundo por sus características acústicas de alta tecnología, además, en sus cerca de 200 restaurantes se ofrecen variedades gastronómicas procedentes de más de 27



países. Antes conocida exclusivamente por su industria pesada, la segunda ciudad de Inglaterra luce hoy a la vanguardia en la investigación tecnológica aplicada a la medicina y a la protección del medioambiente, además de su particular renombre como centro de innovación artística. Los líderes de Birmingham, incluyendo alguno rotarios (el primer club de Rotary allí se fundó en 1914), han mantenido la tradición de reinventar siempre la ciudad con base a las exigencias impuestas por un mundo en constante cambio.

El Rotary Club de Birmingham se reúne cada semana en la sede del moderno Teatro de Repertorio, un espacio elevado rodeado de amplios ventanales. El apacible sonido de la viola llena el salón –cual un orador invitado. El Presidente del club, John Ankcorn, estudia viola y ha pedido a su profesor que toque para la ocasión. Ankcorn es además benefactor de un hogar creado para ayudar a mujeres y niños víctimas de abuso. A mi izquierda se encuentra Beverly Lindsay, directora gerente de una agencia de viajes, nacida en Jamaica; a mi derecha Brian Fuller, enérgico chairman del Comité de Organización y Bienvenida de la Convención de 2009 y exjefe de bomberos de la ciudad, hoy retirado. Luego del entremés musical, la sala se llena de ruidos de charla e historias referidas en voz alta, incluyendo una cuyo argumento hace referencia al ron. Entre los invitados a esta reunión hay un puñado de buenos prospectos de futuros socios todos en edades cercanas a los 30 años.

Una vez centro de la revolución industrial, Birmingham, cuya población se acerca al millón de habitantes, es hoy el corazón de la industria de la convención de Inglaterra, albergando importantes reuniones de agrupaciones diversas como el G-8 (Grupo de los 8), la Cruz Roja Internacional y Microsoft, entre otros. Más de 30 millones de personas visitaron la ciudad en 2006, siendo así locación ideal para la 100 Convención de RI, a realizarse entre el 21 y el 24 de junio de 2009.

Birmingham se encuentra a sólo un vuelo directo desde más de 100 ciudades, en tanto que Londres está apenas

a 90 minutos gracias a los confortables trenes de alta velocidad de la Virgin. Además, el sitio sede de la convención, el Centro Nacional de Exposiciones, está bastante cerca tanto de la estación ferroviaria como del aeropuerto.

Los organizadores esperan que esta convención, la primera en realizarse en Gran Bretaña desde 1997, pueda atraer de manera particular a rotarios procedentes de las 53 naciones que integran la Comunidad Británica (British Commonwealth), como India y Ghana, dando así a todos la oportunidad de encontrar aliados potenciales para sus proyectos. La convención incluirá una enorme Casa de la Amistad que recreará una antigua villa victoriana incluyendo su propia taberna, además de eventos como por ejemplo una tarde en el Castillo Warwick, la más grande y mejor conservada fortaleza medieval de toda Inglaterra.

Mi primera parada en la rápida caminata turística junto a Fuller es la estación policial, donde conoceré al rotario Paul Scott-Lee, segundo jefe de la policía —y caballero— de West Midlands (región industrial de Inglaterra, cuyo centro es Birmingham). Sir Paul luce como un caballero nada pretencioso, más bien mo-



El rotario Earle Wightman, al mando del Santa Catalina, pasa lentamente frente al Centro Nacional de Vida Marina (National Sea Life Centre, a la derecha en la fotografía), localizado en el corazón del casco urbano de la ciudad de Birmingham.

desto, aunque apasionado por lo que se refiere a su ciudad y sus habitantes. “Es una ciudad realmente vibrante”, dice.

“Birmingham es la ciudad más segura de Inglaterra”, me comenta. ¿Por

qué? “¡Somos exageradamente buenos!”, declara, añadiendo que desde 2003 el crimen ha descendido en un 25 por ciento. Scott-Lee puso activó el sistema de vigilancia policial comunitaria —enfocado en aquellos pocos dedicados a cometer algún crimen—, reforzado mediante frecuentes rondas. “Las estadísticas no significan nada si los residentes no se sienten cómodos en sus hogares”, comenta, agregando que los policías aquí “vienen a trabajar porque sienten que su labor puede marcar la diferencia”.

Una vida sin autos

Birmingham es una ciudad ideal para caminar. Una calzada dispuesta sólo para peatones conecta con otra más y luego, tras conducirte a una de las muchas plazas que hay en el centro de la ciudad, desemboca en otra calle también libre de vehículos. Fuller señala hacia un enorme edificio de ladrillos rojos, que antes fue un almacén y que ahora exhibe en sus contornos una fila de cafés y terrazas al aire libre con vista al canal. “Antes todo esto era un verdadero caos con ganas”. Donde se mire, al parecer, los edificios han sido todos restaurados, remodelados, reinaugurados. “Birmingham ha dispuesto invertir 17 billones de Libras en mejoras para la ciudad en los próximos 10 años”, comentó Fuller.

En “el Rep” —como se le dice al *Repertory Theatre* o Teatro de Repertorio— nos reunimos con el Rotario Jerry Blac-

[Continúa en la página 31]

para llegar a birmingham

A continuación, algunas nociones básicas que usted necesita conocer en caso de que esté planificando desde ya asistir a la Convención Mundial de Rotary International de 2009 en Inglaterra, a realizarse del 21 al 24 de junio.

Cómo registrarse

Para registrarse para la Convención de RI de 2009 así como para reserva de hoteles, vivite: www.rotary.org/convention. Regístrese antes del 15 de diciembre y ahórrase hasta US\$100.

Dónde quedarse

Puede escoger entre los 80 hoteles disponibles en el área de Birmingham y West Midlands.

Cómo llegar

POR AIRE: Más de 27 aerolíneas ofrecen vuelos directos hasta el Aeropuerto Internacional de Birmingham, con vuelos de conexión a otras 43 ciudades.

POR TREN: Conexión ferroviaria, Birmingham está a 90 minutos de distancia de Londres a través de la red de Trenes Virgin, los cuales se desplazan a velocidades superiores a los 200 kilómetros por hora.

EN AUTO: Conduzca directamente a través de las cuatro principales autopistas del reino Unido. Una línea de buses Shuttle

cubrirá el trayecto desde el centro de convenciones a las áreas de estacionamiento.

EN BUS: La línea National Express cubre rutas directas que enlazan el Aeropuerto Internacional de Birmingham con las principales ciudades de Inglaterra y sus respectivas terminales aeroportuarias.

POR MAR: El *Queen Mary 2* ofrece tarifas especiales, además eventos y conferencias para rotarios e invitados. Navegue en el *Cunard Line* desde Nueva York hasta Southampton, Inglaterra, entre el 31 de mayo y el 6 de junio, y planifique su retorno entre el 25 de junio y el 1 de julio.



Osorio, Edgard Giovany Flores y José David Durón Pacheco, partieron a los Estados Unidos de Norteamérica, donde fueron atendidos durante un mes por los líderes y rotarios del Distrito 7210, a cargo del Gobernador en Funciones James Yarmus.

Este programa de Rotary constituye una excelente oportunidad para el intercambio cultural que permite a los participantes regresar a sus países de origen satisfechos de la rica experiencia vivida y los conocimientos adquiridos durante su estadía en otra nación.



DISTRITO 4250: [DE IZQ. A DER.] EN EL AEROPUERTO TOCONTIN: EL GOB. DEL DR7210, JAMES YARMUS; EDGAR GIOVANNI FLORES; EL TEAM LEADER LUÍS ESTRADA; EL GOBERNADOR DEL DR4250, RICARDO MARICHAL, Y JOSÉ D. DURÓN PACHECO.

■ URUGUAY: DRs 4980 y 4970 CLUBES ROTARIOS DEL PAÍS CELEBRARON DÍA DE LA INDEPENDENCIA

EN UN AMBIENTE DE JÚBILLO el pasado 25 de agosto, los Clubes Rotarios de Artigas y Artigas Sembrador, izaron las banderas en la Plaza Rotaria de la ciudad con motivo de celebrarse la declaración del Día de la Independencia de la República Oriental del Uruguay, fecha de fiesta nacional que cada año conmemora el aniversario de una gesta libertadora. Un simbólico acto realizado por los rotarios con el propósito de recordar el proceso histórico iniciado con la cruzada libertadora iniciada el 19 de abril



URUGUAY: LOS CLUBES ARTIGAS Y ARTIGAS SEMBRADOR, IZARON LAS BANDERAS PATRIAS ASÍ COMO LA DE ROTARY EN UN ACTO REALIZADO EN LA PLAZA ROTARIA DE LA CIUDAD CON MOTIVO A LA DECLARACIÓN DEL DÍA DE LA INDEPENDENCIA.

de 1825, conocido como desembarco de los Treinta y Tres Orientales, comandados por Juan Antonio Lavalleja. Difícil labor de los hermanos uruguayos lograr su definitiva independencia tras lo cual se necesitaron vigorosas proclamas en defensa de sus intereses.

■ ECUADOR: DR 4400 CLUB GUAYAQUIL CENTENARIO REALIZÓ PRIMER ENCUENTRO ROTARIO

CON UNA IMPORTANTE CONCURRENCIA se realizó el I Encuentro Rotario de Clubes de la ciudad de Guayaquil y de Samborombón, evento cuyo objetivo fue intercambiar experiencias, conocer amistades y disfrutar una velada de compañerismo. Un sueño hecho realidad el poder reunir a todos los clubes en una propuesta conjunta de los once presidentes que asumieron funciones el pasado mes de julio.

Este es el comienzo de lo que será para los presidentes entrantes este año rotario, labor integradora de compañerismo y unión de esfuerzos para alcanzar el objetivo implícito en el lema "Hagamos los Sueños realidad". La velada fue conducida por el PGD Héctor Plaza, contando con la asistencia del PGD Edwin Velasco. Parte del programa del evento fue la presentación de un video institucional preparado por María Cecilia Palacios, socia del Club, siendo celebrado por los asistentes quienes disfrutaron también de la interpretación musical de Andrea Espinoza y su composición *Un Pueblo que Llora*, la cual colocó la nota artística al encuentro.

■ URUGUAY: DR 4980 ROTARY CLUB ROCHA ESTE CELEBRÓ SU ANIVERSARIO NÚMERO 37

EL ROTARY ROCHA ESTE, DISTRITO 4980, Uruguay, realizó el cambio de autoridades por primera vez en su casa rotaria al tiempo que festejó su 37 Aniversario de servicio, en un encuentro propicio para destacar el esfuerzo realizado por los socios del Club en el avance de esta importante obra que les permite contar con sede propia donde podrán en lo adelante llevar a cabo sus reuniones así como programar las actividades que se pongan a desarrollar en beneficio de la comunidad.

El emotivo acto contó con la presencia de los Clubes Rotarios Atlántico La Paloma, Pan de Azúcar, Maldonado Este, Zona América, San Carlos, Maldonado, Canelones, además de Mader y el Grupo de Fomento a la Comunidad de La Riviera, el cual es patrocinado por Rotary Rocha Este. Como es tradición, los socios del club se hicieron presentes en la realización del acto de cierre del año rotario, presidido por Amauri Cardoso Batista, reafirmando el espíritu de servicio y compañerismo al dar la bienvenida al nuevo presidente Sergio Sosa Cabrera y a la presidenta de Mader, Glassy Rincón.



URUGUAY: JÓVENES QUE CONFORMAN LAS FILAS DE INTERACT RÍO BRANCO, INSTITUCIÓN QUE RECIÉN CAMBIÓ SU DIRECTIVA HABIENDO ASUMIDO COMO REPRESENTANTE DISTRITAL EL COMPAÑERO MATEO KARAPTSIAS.

■ **URUGUAY: DR 4980**
INTERACT RÍO BRANCO
REALIZÓ CAMBIO DE AUTORIDADES

Un grupo de jóvenes de Interact Río Branco, Distrito 4980, asumió con la mayor responsabilidad el compromiso de dirigir los destinos de esta institución de servicio a la comunidad, quedando como Representante Distrital el compañero Mateo Karaptsias.

Interact, es una organización de clubes de servicio patrocinada por Rotary International y conformada por jóvenes de educación media quienes desarrollan proyectos anuales para el servicio humanitario y el fomento de la comprensión internacional.

Esta institución beneficia a los jóvenes afiliados a sus clubes y a cada una de las comunidades a las cuales sirven. A través de Interact los jóvenes adquieren iniciativa, aprenden técnicas de liderazgo y forjan duraderas amistades. Cada club rotario obtiene un colaborador para el servicio y una oportunidad de preparar a la juventud de su comunidad para el liderazgo.

■ **URUGUAY: DR 4970**
ROTARY CLUB CANELONES
DEVELÓ MONUMENTO EN HOMENAJE A RI

Con la satisfacción del logro alcanzado, Rotary Club Canelones, Uruguay, finalizó la construcción del imponente Monumento Rotario que desde hacía algún tiempo comenzaron a edificar en homenaje a Rotary International en sus primeros 100 años de servicio.

Este simbólico Monumento quedó ubicado en la Puerta de la Escuela Pública No. 221 la cual lleva el nombre de Paul Harris, junto a otra estela que fue colocada hace 25 años para rendir homenaje a los 75 años de RI.

Asimismo, en homenaje al padre del rotarismo y fundador de Rotary en el mundo entero: Paul Harris, el pasado 26 de agosto los rotarios llevaron a cabo el emotivo

acto de dejar plantado un árbol en este mismo centro educativo, árbol de cuya especie se deriva el nombre que lleva la Ciudad: "Canelón".



URUGUAY: MONUMENTO ROTARIO ERIGIDO EN HOMENAJE AL PRIMER SIGLO DE SERVICIO DE ROTARY INTERNATIONAL. LA OBRA FUE CONSTRUIDA POR ROTARY CLUB CANELONES., DISTRITO 4970, URUGUAY.

■ **URUGUAY: DR 4980**
INTERACT PAN DE AZÚCAR ENTREGA
DONATIVO DE ARTÍCULOS ESCOLARES

A solicitud de la Directora Adriana Rodríguez y Celia De León, Interact Club Pan de Azúcar del Distrito 4980, Uruguay, efectuó la donación al CAIF Pan de Azúcar y al Club del Niño Jacinto Vera, de un importante material escolar compuesto por cuadernos, lápices, cartulinas, colores, plastilina, juegos didácticos y juguetes.

Con esta importante entrega se está beneficiando a más de 80 niños de 0 a 4 años de edad quienes concurren al CAIF así como a 50 chicos de 5 a 13 años que asisten al Club del Niño Jacinto Vera. Una labor ejemplar en la que se demostró la buena voluntad y espíritu de trabajo de los jóvenes integrantes de Interact Pan de Azúcar, preocupados en ofrecer todos los útiles e implementos escolares solicitados, a fin de contribuir con el mejor desarrollo de las labores que realizan las maestras en estos centros de atención a la niñez.



URUGUAY: DONATIVO PARA LOS PEQUEÑOS DE CAIF PAN DE AZÚCAR Y CLUB DEL NIÑO JACINTO VERA, CONSISTENTE EN CUADERNOS, LÁPICES DE ESCRIBIR, CARTULINAS, PAPEL GARBANZO, COLORES, PLASTILINA Y JUEGOS DIDÁCTICOS.

■ **URUGUAY: DR 4980**
ROTARY CHUY FRONTERA
REALIZÓ CAMPAÑA “ADOPTE UN ÁRBOL”

A FIN DE CONTRIBUIR EN EL LOGRO de los objetivos de Rotary International en la preservación del planeta tierra, Rotary Club Chuy Frontera, Distrito 4980, Uruguay, realizó con éxito una nueva edición de la Campaña “Adopte un Árbol”, a través de la cual se pretende realizar un aporte en el cuidado y reforestación del medio ambiente. Dicha labor consiste en la entrega de árboles de variadas especies a personas e instituciones de la comunidad quienes se comprometen a plantarlos y cuidarlos en el ánimo de lograr embellecer los espacios, crear mejores condiciones ambientales y colaborar en la difusión de las especies forestales autóctonas.

Estos árboles son distribuidos en forma gratuita y acompañados de tutores que faciliten su proceso de adaptación. En esta oportunidad se entregaron 171 árboles destinados a la forestación de terrenos y predios, en un día lluvioso pero caracterizado por ser una jornada llena de entusiasmo por parte de quienes acudieron desde distintos puntos de las ciudades fronterizas de Chuy y Chuí así como localidades vecinas para la adopción de sus árboles.

■ **URUGUAY: DR 4980**
ROTARY CLUB DE MINAS
CELEBRÓ SU 70 ANIVERSARIO

ROTARY CLUB DE MINAS, DISTRITO 4980, Uruguay, arribó a su 70 Aniversario de labor humanitaria con una admirable carrera en el servicio, cuya labor de pequeñas y grandes obras desarrolladas a lo largo de estas siete décadas llena de satisfacción al rotarismo de Minas. Entre sus más recientes actividades se mencionan: el Banco de Sillas de Ruedas, con 15 años de prestación de servicio en forma gratuita a personas que carecen de ellas y no pueden comprarlas o alquilarlas; la construcción de viviendas, mediante convenio de Rotary Minas con RI y un Club de Francia para construir 5 pequeñas casas dotadas de todos los servicios que en forma gratuita sirven a madres jefas de hogar con hijos a su cargo.



URUGUAY: EL ROTARY DE MINAS, EL CLUB CUMPLEAÑERO, RECUERDA QUE “ESTA ES UNA HISTORIA DE PIONEROS, DE GENTE EJEMPLAR DEDICADA A LA REALIZACIÓN DE OBRAS EN BENEFICIO DE LOS MÁS NECESITADOS”.

Es también obra del Club, la constitución de 2 Grupos de Fomento Vecinal cuya finalidad es desarrollar programas de ayuda en sus zonas de influencia: el Grupo de “Barrio Olímpico y Firenze” y el de “Personas Ciegas y/o de Baja Visión”, habiendo inaugurado ya el primero de ellos la policlínica “Dr. Douglas Elola”, en la sede Central FC. La Cata de Vinos es otra actividad que cuenta ya con su 7ª edición con la participación de reconocidas Bodegas nacionales, siendo los fondos recaudados empleados en las diferentes obras desarrolladas por el Club.

Al acto aniversario asistió el presidente saliente del Rotary de Minas, Hebert Tourne, quien emocionado agradeció a los presentes por compartir con los miembros de la entidad la trayectoria de un Club que inició en el año 1938, cuando un grupo de minuanos unidos por su común idea de servicio a la comunidad decide su fundación por iniciativa del Rotary de Montevideo.



REP. DOMINICANA: APERTURA DE LA SESIÓN A CARGO DEL PRESIDENTE DEL RC VEGA REAL, NAPOLEÓN CHEVALIER, ACOMPAÑADO EN LA MESA PRINCIPAL POR LA GOBERNADORA MILQUEYA PORTES Y SU ASISTENTE AURA BASILIS.

■ **REPÚBLICA DOMINICANA: DR 4060**
CLUB ROTARIO VEGA REAL
CELEBRA SU ANIVERSARIO NÚMERO 64

CON UNA BRILLANTE TRAYECTORIA DE SERVICIO el Club Rotario Vega Real, Inc., Distrito 4060, alcanzó el pasado 30 de agosto su 64 Aniversario de labor, una significativa celebración llevada a cabo en D’Ocaira Festejos de la Ciudad de La Vega durante la cual el Club fue honrado con la presencia de la máxima líder distrital, Milquella Portes, en el marco de la Visita Oficial de la Gobernadora.

El Ayuntamiento de la Ciudad de la Vega declaró a Milquella Portes Huésped Distinguida con la Mención Especial, por ser la Primera Dama Gobernadora Rotaria en el país y por su extenso curriculum profesional y hoja de servicio, al tiempo que fue recibida por los Clubes de la Zona X-A, Bonao, La Vega, Jarabacoa, además de los Clubes de Salcedo, Moca, Santiago Monumental y Sto Go Bella Vista. La oportunidad fue propicia para que fue-

ran reconocidos dos socios del Club Rotario Vega, el CR Salvador Basilis, y el CR René González Michel, así como del Club Rotario la Vega Camu a Ambiorix Deschamps y de la Concepción de la Vega al CR Plinio Lora.

■ **REPÚBLICA DOMINICANA: DR 4060**
CLUB ROTARIO SALCEDO INC.
JURAMENTA A EX-BECARIA

EN EL MARCO DEL CAMBIO DE AUTORIDADES del Rotary Salcedo Inc., Distrito 4060, Rep. Dominicana, se llevó a cabo el acto de juramentación como socia del Club de la Joven Iris Esperanza García, quien a partir de este año rotario forma parte de los miembros activos de esta Institución de servicio humanitario.

Iris es Ingeniera Civil y el pasado mes de abril fue patrocinada por este Club siendo seleccionada como miembro del equipo de Intercambio de Grupos de Estudio en Kentucky, Estados Unidos. Rotary Salcedo Inc. manifiesta su satisfacción por sumar nuevas manos solidarias y por juramentar a Iris quien cuenta con vocación de servicio y calidad humana lo cual representa una excelente adquisición para el Club.

■ **URUGUAY: DR 4980**
ROTARY SAN CARLOS CELEBRÓ
DÍA DEL NIÑO EN ESCUELAS NECESITADAS

LA RUEDA FEMENINA DEL ROTARY, Distrito 4980, Uruguay, brindó alegría a los pequeños de dos escuelas carenciadas de la ciudad para quienes las Damas Rotarias se organizaron con el propósito de festejar con ellos el Día del Niño. Se trata de la Escuela N° 80, un centro educativo necesitado al que acuden pequeños con diferentes problemáticas y discapacidades en algunos casos, mientras que en otros se trata de menores cuyos padres están presos, son drogadictos, entre otras delicadas situaciones.

La celebración se realizó en la Casa Rotaria, donde las Damas les brindaron un almuerzo, con castillos inflables incluidos, máquinas de pop y algodón de azúcar,



URUGUAY: UN BONITA VELADA BRINDARON LAS DAMAS ROTARIAS A LOS NIÑOS DE DOS ESCUELAS DE URUGUAY, QUIENES PASARON SU DÍA ENTRE REGALOS, JUEGOS, TORTA Y COTILLONES. FELICITACIÓN A LAS COMPAÑERAS DE ESTA RUEDA.

reparto de cotillones, culminando con una torta gigante ofrecida por la escuela. Una velada con los chiquilines a quienes les resultó un hermoso regalo con el que se divertieron en grande y del que desafortunadamente muy poco pueden disfrutar en su vida cotidiana.

La escuela N° 10, a la que acuden niños con problemas de conducta, resultó también beneficiada y por recomendación del psicólogo le fue entregada una mascota que servirá de terapia tranquilizante a los más pequeños [primer grado]. Como regalo se les dio una hermosa pecera con todos sus implementos a fin de que puedan cuidarla, alimentarla y disfrutarla. También se obsequió una linda tortuga para los niños de jardinería, quienes estaban fascinados y felices por los regalos recibidos en su día.



URUGUAY: EL HOMENAJEADO DR. HÉCTOR DARDO SÁNCHEZ PIQUEREZ, CONJUNTAMENTE CON LA PRESIDENTA DEL CLUB SRA. AMALIA PRANDI DE CONTRERAS Y COMPAÑEROS DEL CLUB E INTEGRANTES DE LA PRENSA LOCAL.

■ **URUGUAY: DR 4980**
ROTARY CLUB TREINTA Y TRES
HOMENAJEÓ A ROTARIO EJEMPLAR

EL DR. HÉCTOR DARDO SÁNCHEZ PIQUEREZ, quien ha permanecido 69 años dedicado al rotarismo, se ha constituido en un rotario ejemplar dentro de la familia rotaria. Por ser quizá uno de los servidores más antiguos de Rotary en el mundo, [ocupando desde febrero de 1939 altos cargos en el rotarismo], el Club Treinta y Tres, Distrito 4980, Uruguay, rindió un merecido homenaje a su sabiduría, constancia, puntualidad y amor a Rotary.

Cuando aún no había comenzado la Segunda Guerra Mundial, llega a la ciudad de Treinta y Tres con su flamante título de abogado siendo invitado al poco tiempo a integrar, en carácter de fundador, las filas de este club en formación, hecho que se concreta el 10 de febrero de 1939.

Desde entonces Dardo (como lo llaman afectuosamente en el Club) ha integrado siempre el cuadro social como miembro activo, bajo la clasificación de abogacía, puesto que nunca accedió a ser nombrado socio honorario. Durante 69 años ha participado activamente en el

quehacer del rotarismo Distrital, sirviendo como Gobernador del Distrito 4980 en el año rotario 1967-1968.

Actualmente, con el pleno vigor y vivacidad que le permiten sus 95 años, es una figura de referencia en el Club. Su palabra es siempre atentamente escuchada y sus ideas y consejos se ponen siempre en práctica. Poseedor de una salud envidiable, tiene hasta ahora cero faltas de asistencia en el correr del presente año 2008.

Meses atrás, recibió un emotivo mensaje de felicitación del Past Presidente de R.I., Wilfrid Wilkinson, el cual fue enmarcado y entregado en una emotiva ceremonia a la que asistieron los medios de comunicación de la localidad. La Presidenta del Club, Sra. Amalia Prandi de Contreras, dio lectura a una nota enviada por Rotary Treinta y Tres Sur donde reconocen su esfuerzo y resaltan las virtudes de un incansable servidor. La rueda le brindó una cena a la que asistieron sus integrantes para acompañar al homenajeado quien en esta oportunidad estuvo rodeado por sus hijos y nietos. El acto se desarrolló en un ambiente de alegría, compañerismo y confraternidad, esperando que por muchos años más se pueda contar entre los rotarios este ejemplo de compañero en quien Rotary caló en lo más profundo de su ser.

■ **REPÚBLICA DOMINICANA: DR 4060**
CLUB ROTARIO SANTIAGO APÓSTOL, INC.
REALIZÓ OPERATIVO ROTARIO PARA NIÑOS

EL ROTARY SANTIAGO APÓSTOL, INC., bajo la dirección del Comité de Actividades Pro-Juventud, presidido por el Prof. Leonardo Belliard Castro, miembro fundador del Club, realizó un operativo cognitivo dirigido a contribuir con el desarrollo intelectual y educativo de niños y niñas en edades de 6 a 12 años de escasos recursos económicos de la comunidad de Cien Fuegos.

Trescientos veintitrés niños y niñas que reciben el pan de la enseñanza fueron beneficiados con la entrega de lápices, mascotas y pantalones, mediante este operativo realizado en la Parroquia San Lorenzo y el Salón Mons. Juan Ant. Flores, Arzobispo Emerito de Santiago, de la



REP.DOMINICANA: ESTA Y OTRAS OBRAS FILANTRÓPICAS DIRIGIDAS A COMUNIDADES POBRES, SON REALIDADES GRACIAS A LA DISPOSICIÓN DE SERVICIO Y TOTAL ENTREGA DEL EQUIPO DE TRABAJO DEL ROTARY SANTIAGO APOSTOL, INC.

comunidad de Cien Fuegos y en la Iglesia Beato Bonnaud, donde se cumplió esta actividad que durante los últimos 18 años se hace realidad gracias al entusiasmo ejemplar del rotario Belliard, quien con humildad y en silencio no cesa en su empeño en trabajar por la recolección de fondos para tan noble causa. Esta campaña educativa del Club Rotario Santiago Apóstol, Inc. continuará y en los próximos días se espera llegue hasta la lejana comunidad de La China, enclavada en el mismo centro de la Cordillera Septentrional, para llevarl hasta allí los útiles y uniformes escolares a quienes, por permanecer olvidados durante tanto tiempo, se les había estado negando el derecho de crecer como personas dignas, merecedoras de mejor suerte, de un futuro más promisorio. Años tras años, los rotarios junto al Licenciado Leonardo Belliard emprenden ese largo y accidentado camino a lomo de caballos, como soldados entrenados a fin de iluminar la oscuridad de la ignorancia y del analfabetismo que les agobia.



REP.DOMINICANA: FELICIDAD EN LOS ROSTROS POR LOS IMPLEMENTOS ESCOLARES RECIBIDOS DE LOS ROTARIOS DEDICADOS A BRINDAR UNA MANO AMIGA A LOS NIÑOS NECESITADOS DE ESCUELAS DE LAS MONTAÑAS DE SALCEDO.

■ **REPÚBLICA DOMINICANA: DR 4060**
CLUB ROTARIO SALCEDO
ENTREGÓ DONACIÓN DE ÚTILES ESCOLARES

PENSANDO EN CONTRIBUIR A MEJORAR el nivel de vida de algunos de los sectores más humildes de su comunidad, especialmente de los niños necesitados de centros rurales, el Club Rotario Salcedo, Distrito 4060, República Dominicana, llevó a cabo la entrega de útiles escolares a la Escuela Rural del Muerto, ubicada en las montañas de Salcedo, mediante la cual los pequeños podrán contar con una renovada dotación de útiles e implemento para el desarrollo del año escolar. Este donativo fue posible gracias a la colaboración del Club Rotario de St. Joseph & Benton Harbor de Michigan, Estados Unidos, Distrito 6360, en apoyo a las iniciativas cumplidas por Rotary Salcedo para brindar ayuda a los niños que no cuentan con los recursos necesarios para su educación.

...[Viene de la página 24]

kett, director de la Cámara de Comercio local. Blackett aparece montado en una bicicleta y vistiendo traje de ejecutivo. Rápidamente salta dentro al tiempo que se despoja del casco de protección y acomoda su bicicleta.

“Somos una ciudad de rebeldes”, comenta mientras compartimos amablemente entre cafés con leche y jugos de naranja. “En realidad somos una ciudad bastante joven, de menos de 200 años, fundada por migrantes económicos que buscaban escapar de las reglas impuestas por Londres. [es por ello que] Nos sentimos instintivamente atraídos por visitantes y recién llegados”. Aunque Brumagen, como una vez fuera llamada, se remonta al año 1086, la Reina Victoria apenas le concedió a Birmingham el estatus de ciudad recién en 1889.

Birmingham, ampliamente conocida como Ciudad de los Mil Negocios, es actualmente una de las seis Ciudades de Ciencia de Inglaterra, reconocida por sus investigaciones así como por el exitoso desarrollo alcanzado, comentó Blackett, agregando que “la innovación la llevamos en nuestro ADN”. La ciudad atrajo algunas de las mentes más notorias del siglo XVIII, incluyendo a James Watt, quien perfeccionó el motor a vapor; Mathew Boulton, un innovador manufacturero; y William Murdock, inventor de la iluminación a gas, todos ellos inmortalizados en una estatua que hay en la ciudad y a la que se conoce como Los Chicos Dorados (*The Golden Boys*).

Blackett hace un recuento de algunas de las atracciones culturales de la ciudad: el Barrio de los Joyeros (*Jewellery Quarter*), histórico distrito donde se manufacturaba el 40 por ciento de las piezas de joyería de toda Inglaterra; la Galería Ikon, en la cual se exhiben continuas muestras de arte contemporáneo; el Instituto Barber de Finas Artes, pequeño museo que alberga trabajos de artistas como Degas, Monet y Renoir, entre otros; y el Centro Nacional de Vida Marina, donde los visitantes podrán explorar la impactante vista que ofrece este santuario de vida acuática a lo largo de su túnel de vidrio de 360 grados.

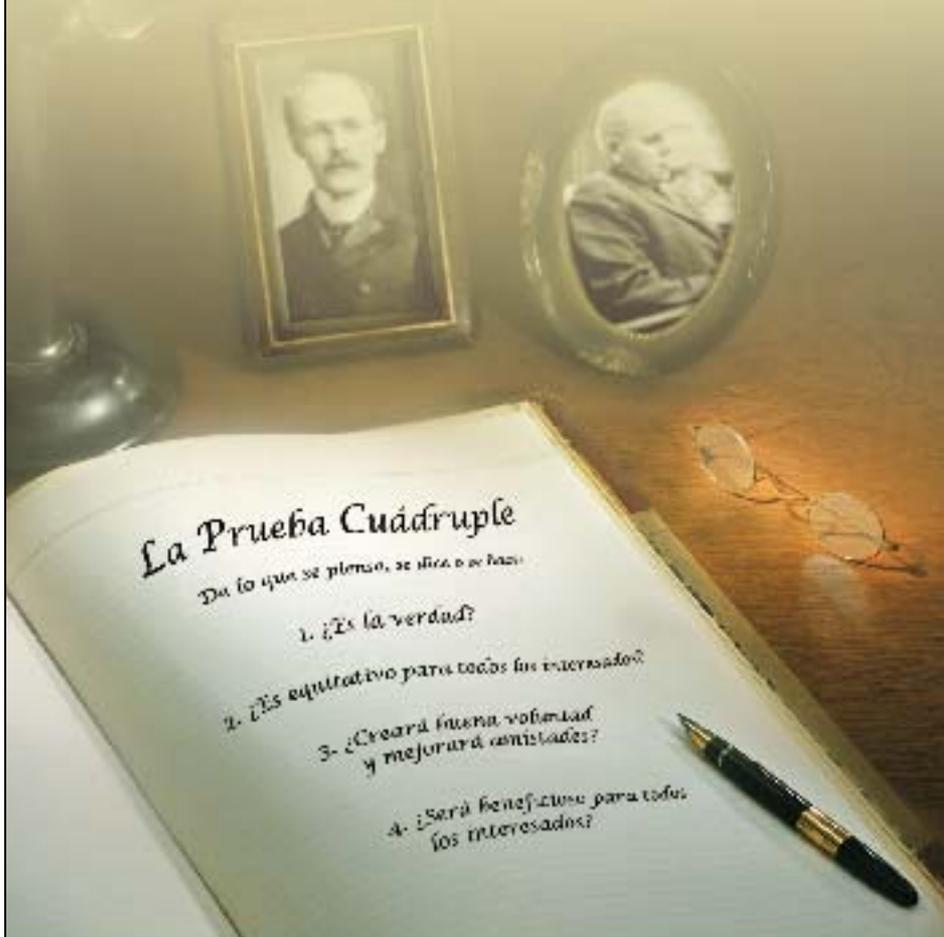
Janice Sommerville Chambers es editora delegada de publicaciones de *The Rotarian*. Traducción: **Elkin J. Calle** [RR].

Consulte en nuestra próxima edición la Segunda Parte de este interesante reportaje sobre la ciudad de Birmingham, Inglaterra, sede de la convención de Rotary International de 2009, a realizarse en el Centro Nacional de Convenciones del 21 al 24 de junio.

El Objetivo de Rotary

El Objetivo de Rotary, formulado por primera vez en 1910 y adaptado a través de los años a medida que la misión de Rotary se ampliaba, suministra una definición sucinta de los propósitos de la organización y de las responsabilidades individuales que atañen a todo socio de un club rotario. El Objetivo de Rotary es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y, en particular, estimular y fomentar:

- PRIMERO:** El desarrollo del conocimiento mutuo como ocasión de servir;
- SEGUNDO:** La observancia de elevadas normas de ética en las actividades profesionales y empresariales; el reconocimiento del valor de toda ocupación útil, y la dignificación de la propia en beneficio de la sociedad;
- TERCERO:** La puesta en práctica del ideal de servicio por todos los rotarios en su vida privada, profesional y pública.
- CUARTO:** La comprensión, la buena voluntad y la paz entre las naciones, a través del compañerismo de las personas que en ellas ejercen actividades profesionales y empresariales, unidas en torno al ideal de servicio.



¡Celebremos EL DÍA DE ROTARY!

Rotary es una organización internacional de dirigentes empresariales y profesionales que proporcionan servicio humanitario y contribuyen a promover la buena voluntad y la paz en el mundo.

El número de rotarios en todo el planeta asciende a 1.200.000,
afiliados a más de 32.000 clubes rotarios
desplegados en más de 200 países y regiones.

Si desea más información, visite www.rotary.org



Rotary. La Humanidad en Marcha